Published by Institute of Physics Publishing for SISSA

RECEIVED: August 1, 2006 ACCEPTED: September 27, 2006 PUBLISHED: October 24, 2006

# Probing the chiral weak Hamiltonian at finite volumes

Pilar Hernández<sup>a</sup> and Mikko Laine<sup>b</sup>

<sup>a</sup> Dpto. Física Teórica and IFIC, Edificio Institutos Investigación Apt. 22085, E-46071 Valencia, Spain
<sup>b</sup> Faculty of Physics, University of Bielefeld D-33501 Bielefeld, Germany E-mail: pilar.hernandez@ific.uv.es, laine@physik.uni-bielefeld.de

ABSTRACT: Non-leptonic kaon decays are often described through an effective chiral weak Hamiltonian, whose couplings ("low-energy constants") encode all non-perturbative QCD physics. It has recently been suggested that these low-energy constants could be determined at finite volumes by matching the non-perturbatively measured three-point correlation functions between the weak Hamiltonian and two left-handed flavour currents, to analytic predictions following from chiral perturbation theory. Here we complete the analytic side in two respects: by inspecting how small (" $\epsilon$ -regime") and intermediate or large ("p-regime") quark masses connect to each other, and by including in the discussion the two leading  $\Delta I = 1/2$  operators. We show that the  $\epsilon$ -regime offers a straightforward strategy for disentangling the coefficients of the  $\Delta I = 1/2$  operators, and that in the p-regime finitevolume effects are significant in these observables once the pseudoscalar mass M and the box length L are in the regime  $ML \leq 5.0$ .

KEYWORDS: Chiral Lagrangians, Kaon Physics, Lattice QCD, Weak Decays.

# Contents

1.	Introduction	1 3 6		
2.	Formulation of the problem			
3.	Regimes of chiral perturbation theory			
	3.1  p-regime	7		
	$3.2  \epsilon \text{-regime}$	8		
	3.3 Further remarks	9		
4.	The $\Delta I = 3/2$ operator	9		
	4.1 <i>p</i> -regime	9		
	4.2 $\epsilon$ -regime	12		
	4.3 Further remarks	13		
5.	The $\Delta I = 1/2$ operators	13		
	5.1 $p$ -regime	13		
	5.2 $\epsilon$ -regime	17		
	5.3 Direct determination of $g'_8$	19		
	5.4 Further remarks	21		
6.	Conclusions	21		
A.	Irreducible representations of the valence group	22		
в.	Ultraviolet divergences and $\mathcal{O}(p^4)$ operators	24		
C.	C. The case $N_{\rm f} \neq N_{\rm v}$			
D.	D. Correlation functions for $N_{\rm v} = 4$			

# 1. Introduction

Understanding why the  $\Delta I = 1/2$  amplitudes for non-leptonic kaon decays are so much larger than the  $\Delta I = 3/2$  amplitudes, is a long-standing problem for QCD phenomenology. It has been known since the early 70s that the bulk of the enhancement must be due to strong interactions at low energies [1]. Therefore a reliable explanation must eventually be based on systematic non-perturbative methods, in particular on lattice QCD [2, 3].

It was realized long ago that instead of computing directly the decay amplitudes with lattice QCD, a simpler alternative is to use lattice simulations to determine the relevant low-energy constants (LECs) of the effective chiral weak Hamiltonian that describes kaon decays [3], and then use chiral perturbation theory to compute the physical amplitudes [3]– [8]. The determination of the LECs can be achieved by matching certain observables computed in lattice QCD and in chiral perturbation theory ( $\chi$ PT), as close as possible to the chiral limit. In this respect it is advantageous to approach the chiral limit by first extrapolating to small or zero quark masses, and increase the volume only afterwards. This setup corresponds to the so-called  $\epsilon$ -regime of  $\chi$ PT [9] (see also ref. [10]). The powercounting rules in this regime [9] guarantee that the contamination from higher order LECs is reduced very significantly. In other words, the number of LECs that appear at the nextto-leading order (NLO) in the  $\epsilon$ -regime of  $\chi$ PT is typically much smaller than that at the next-to-leading order in the standard *p*-regime, where the infrared cutoff is provided by the pion mass rather than the volume.

The matching of lattice QCD and the chiral effective theory in the  $\epsilon$ -regime has recently been considered in order to extract the strong interaction LECs [11]–[18]. Subsequently, it has been pursued for the determination of the weak LECs that we are interested in [15, 19, 20], as well as for the study of baryon properties [21]. This progress has been possible thanks to the advent of Ginsparg-Wilson formulations of lattice fermions [22]–[29], which possess an exact chiral symmetry in the limit of vanishing quark masses. Simulations in this regime are however challenging on the numerical side, and refs. [15, 17] introduced several important technical advances in order to make them possible.

In ref. [20], a strategy based on these methods has been proposed to reveal the role that the charm quark mass plays in the  $\Delta I = 1/2$  rule. In particular, following the suggestion of ref. [15], the observables that are considered are three-point correlation functions of two left-handed flavour currents and the weak operators. The first step is the matching of these observables, to extract the LECs of the weak chiral effective Hamiltonian, in a theory with a light charm quark, that is in a four-flavour theory with an exact SU(4) symmetry in the valence sector. The results of this computation can be found in ref. [30]. The next step of the strategy is to increase the charm quark mass and monitor the LECs as we move towards a theory with an SU(3) flavour symmetry [20, 31].

In a previous paper [19], we have already computed the NLO  $\epsilon$ -regime predictions for the correlators of left-handed flavour currents and the  $\Delta I = 3/2$  weak operator, whose coefficient determines the kaon mixing parameter  $\hat{B}_K$  in the chiral limit. The purpose of the present paper is to extend the results of ref. [19] in two ways. First of all, we compute the same observables as before, but also at larger quark masses, corresponding to the *p*regime of chiral perturbation theory. The goal is to obtain a better understanding of the regions of validity of the  $\epsilon$  and *p*-regimes. Second, we include the  $\Delta I = 1/2$  weak operators in the analysis.

We find that the  $\epsilon$ -regime does offer a clean way of disentangling the coefficients of the two leading-order  $\Delta I = 1/2$  operators.

It is well known that the description of quenched simulations, which still are widely in use today, through a quenched version of chiral perturbation theory, is rather problematic. In particular the *p*-regime is strongly affected by quenched ambiguities that increase significantly the number of LECs [32], making it difficult to identify those that should be closest to the ones in the full theory. We have studied the effect of these ambiguities also in the  $\epsilon$ -regime at NLO, and find that they are significantly less severe in this case.

In most of our analysis we will concentrate, however, on the full physical theory. The most immediate applications might then follow through the use of mixed fermion frameworks [33], though progress towards dynamical Ginsparg-Wilson fermions is also taking place [34].

It should be made clear from the onset that choosing to consider correlators involving left-handed flavour currents in this paper, is not meant to indicate that they would necessarily be the ultimate way for determining the weak LECs. For instance, employing the zero-mode wave functions of the massless Dirac operator might also lead to a useful probe, even though for the pion decay constant they seem to be slightly disfavoured in comparison with the left-handed flavour currents [16].

Other methods to obtain the weak LECs have also been considered in the literature. For lattice approaches without an exact chiral invariance see, e.g., the recent work in refs. [35]. For models inspired by the large- $N_c$  expansion see, e.g., refs. [36, 37].

This paper is organised as follows. We formulate the problem in section 2, discuss the various regimes of chiral perturbation theory in section 3, address the  $\Delta I = 3/2$  operators in section 4, and the  $\Delta I = 1/2$  operators in section 5. We conclude in section 6.

#### 2. Formulation of the problem

We start by considering QCD with 4 flavours. The quark part of the Euclidean continuum Lagrangian reads

$$L_E = \sum_{r=1}^{4} \bar{\psi}_r (\gamma_\mu D_\mu + m_r) \psi_r , \qquad (2.1)$$

where r is a flavour index; the Dirac matrices  $\gamma_{\mu}$  are assumed normalised such that  $\gamma_{\mu}^{\dagger} = \gamma_{\mu}$ ,  $\{\gamma_{\mu}, \gamma_{\nu}\} = 2\delta_{\mu\nu}; D_{\mu}$  is the covariant derivative;  $m_r$  is the quark mass; colour and spinor indices are assumed contracted; and repeated indices are summed over, even when no summation symbol is shown explicitly. In the following we will consider the three lightest quarks as degenerate in mass,  $m_u = m_d = m_s \equiv m$ , while the charm quark is heavier,  $m_c \gg m$ .

After an operator product expansion in the inverse W boson mass, weak interactions can be described with the Fermi theory involving four-quark operators. In the CP conserving case of two generations, the effective weak Hamiltonian is then [1] (for reviews see, e.g., [38, 39])

$$H_w = 2\sqrt{2}G_F V_{ud} V_{us}^* \left\{ \sum_{\sigma=\pm 1} h_w^{\sigma} \left( [O_w]_{suud}^{\sigma} - [O_w]_{sccd}^{\sigma} \right) + h_m [O_m]_{sd} \right\} + \text{H.c.} \quad , \qquad (2.2)$$

where  $h_w^{\pm}$ ,  $h_m$  are scheme-dependent dimensionless Wilson coefficients, with leading order values  $h_w^{\pm} = 1$ ,  $h_m = 0$ . The coefficients  $h_w^{\pm}$  are known to two loops in perturbation theory [40], while  $h_m$  remains undetermined. In eq. (2.2) we have introduced the notation

$$[O_w]^{\sigma}_{rsuv} \equiv \frac{1}{2} \Big( [O_w]_{rsuv} + \sigma [O_w]_{rsvu} \Big) , \qquad (2.3)$$

$$[O_w]_{rsuv} \equiv (\bar{\psi}_r \gamma_\mu P_- \psi_u) (\bar{\psi}_s \gamma_\mu P_- \psi_v) , \qquad (2.4)$$

$$[O_m]_{sd} \equiv (m_c^2 - m_u^2) \{ m_s(\bar{\psi}_s P_- \psi_d) + m_d(\bar{\psi}_s P_+ \psi_d) \} .$$
(2.5)

Here r, s, u, v are generic flavour indices, while u, d, s, c denote the physical flavours. The chiral projection operators  $P_{\pm}$  read  $P_{\pm} \equiv (1 \pm \gamma_5)/2$ , where  $\gamma_5 = \gamma_0 \gamma_1 \gamma_2 \gamma_3$ . The colour and spinor indices are assumed to be contracted within the parentheses.

In order to match the Hamiltonian of eq. (2.2) to the one in the SU(3) chiral theory, the first step is to decompose it into irreducible representations of the  $SU(3)_L \times SU(3)_R$ flavour group, present at low energies. The weak operators are singlets under  $SU(3)_R$ , and projecting them onto irreducible representations of  $SU(3)_L$ , the weak Hamiltonian can be rewritten as

$$H_w = 2\sqrt{2}G_F V_{ud} V_{us}^* \left\{ h_w^+ [\hat{O}_w]_{suud}^+ + \frac{1}{5} h_w^+ [R_w]_{sd}^+ - h_w^- [R_w]_{sd}^- - \frac{1}{2} (h_w^+ + h_w^-) [O_w]_{sccd} - \frac{1}{2} (h_w^+ - h_w^-) [O_w]_{scdc} + h_m [O_m]_{sd} \right\} + \text{H.c.} , \qquad (2.6)$$

where

$$[\hat{O}_w]^+_{suud} \equiv \frac{1}{2} \Big\{ [O_w]_{suud} + [O_w]_{sudu} - \frac{1}{5} \sum_{k=u,d,s} \Big( [O_w]_{skdk} + [O_w]_{skkd} \Big) \Big\} , \qquad (2.7)$$

$$[R_w]_{sd}^{\pm} \equiv \frac{1}{2} \sum_{k=u,d,s} \left( [O_w]_{skdk} \pm [O_w]_{skkd} \right).$$
(2.8)

The first operator in eq. (2.6) transforms under the 27-plet of the  $SU(3)_L$  subgroup: it is symmetric under the interchange of quark or antiquark indices, and traceless. The remaining ones, transforming as  $\mathbf{3}^* \otimes \mathbf{3}$  and being traceless, belong to irreducible representations of dimension 8.

If, as the next step, the charm quark is also integrated out, then the operators in eq. (2.6) go over into the standard ones, commonly denoted by  $Q_i$ ,  $i = 1, \ldots, 6$  [41, 42] (of which five are independent). It is probably safer to keep the charm quark in the simulations, though, since integrating it out perturbatively is not guaranteed to be a safe procedure. Moreover, the quenched three-flavour theory contains spurious operators [32]. For these reasons, we prefer to consider the four-flavour theory of eq. (2.6) to be the QCD-side of our problem.

Now, at large distances, the physics of QCD can be reproduced by chiral perturbation theory. For a degenerate quark mass matrix, the leading order chiral Lagrangian reads

$$\mathcal{L}_{\chi \mathrm{PT}} = \frac{F^2}{4} \mathrm{Tr} \left[ \partial_{\mu} U \partial_{\mu} U^{\dagger} \right] - \frac{m\Sigma}{2} \mathrm{Tr} \left[ e^{i\theta/N_{\mathrm{f}}} U + U^{\dagger} e^{-i\theta/N_{\mathrm{f}}} \right], \qquad (2.9)$$

where  $U \in SU(N_f)$ ,  $N_f \equiv 3$ , and  $\theta$  is the vacuum angle. Apart from  $\theta$ , this Lagrangian contains two parameters, the pseudoscalar decay constant F and the chiral condensate  $\Sigma$ . At the next-to-leading order in the momentum expansion, additional operators appear in the chiral Lagrangian, with the associated low-energy constants  $L_1, L_2, \ldots$  [43].

Obviously the chiral model can be extended to include a weak Hamiltonian [44]. We denote the chiral analogue of  $H_w$  in eq. (2.6) by  $\mathcal{H}_w$ . To again define dimensionless coefficients, we write  $\mathcal{H}_w$  in the form [3, 5]

$$\mathcal{H}_w \equiv 2\sqrt{2}G_F V_{ud} V_{us}^* \left\{ \frac{5}{3}g_{27}\mathcal{O}_{27} + 2g_8\mathcal{O}_8 + 2g_8'\mathcal{O}_8' \right\} + \text{H.c.} \quad , \tag{2.10}$$

where  $g_{27}, g_8$  and  $g'_8$  are the low-energy constants we are interested in. The operators read

$$\mathcal{O}_{27} \equiv \left[\hat{\mathcal{O}}_{w}\right]_{suud}^{+} = \frac{3}{5} \left( \left[\mathcal{O}_{w}\right]_{sudu} + \frac{2}{3} \left[\mathcal{O}_{w}\right]_{suud} \right), \qquad (2.11)$$

$$[\mathcal{O}_w]_{rsuv} \equiv \frac{F^4}{4} \left( \partial_\mu U U^{\dagger} \right)_{ur} \left( \partial_\mu U U^{\dagger} \right)_{vs}, \qquad (2.12)$$

$$\mathcal{O}_8 \equiv \left[\mathcal{R}_w\right]_{sd}^+ = \frac{1}{2} \sum_{k=u,d,s} \left[\mathcal{O}_w\right]_{skkd}, \qquad (2.13)$$

$$\mathcal{O}_8' \equiv \frac{F^2}{2} m \Sigma \left( e^{i\theta/N_{\rm f}} U + U^{\dagger} e^{-i\theta/N_{\rm f}} \right)_{ds} , \qquad (2.14)$$

where we have made use of  $\text{Tr} \left[\partial_{\mu}UU^{\dagger}\right] = 0$  to simplify the chiral versions of eqs. (2.7), (2.8).

In the following, we will find it useful to generalize the notation somewhat from the standard SU(3) case introduced above. Let  $N_{\rm v} \equiv 3$  be the number of valence flavours, and  $N_{\rm f}$  the number of degenerate sea flavours in the chiral Lagrangian. The standard case corresponds to  $N_{\rm f} = N_{\rm v}$ , but one can also envisage other interesting situations, for instance  $N_{\rm f} = 4$  [20], or  $N_{\rm f} \rightarrow 0$ . We note that the simplified forms in eqs. (2.11), (2.13) only apply for  $N_{\rm f} = N_{\rm v}$ ; in general, the combinations in eqs. (2.7), (2.8) need to be employed (the generalizations of these combinations to arbitrary  $N_{\rm v}$ ,  $N_{\rm f}$  are summarised in appendix A). In the remainder of this section we have in mind the case  $N_{\rm f} = N_{\rm v}$  but the formulae are written in a way which will be useful in appendix C, where we analyse the situation  $N_{\rm f} \neq N_{\rm v}$ .

The principal strategy now is to construct three-point functions by correlating  $H_w$  with two left-handed flavour currents on the QCD side, and to match to predictions from  $\chi$ PT for the same objects. In QCD, the left-handed flavour current can formally be defined as

$$J^a_\mu \equiv \bar{\psi} T^a \gamma_\mu P_- \psi , \qquad (2.15)$$

where  $T^a$  is a traceless generator of the valence group  $SU(N_v)$ , and all colour, flavour, and spinor indices are assumed contracted. Note that  $J^a_{\mu}$  defined this way is formally purely imaginary.<sup>1</sup>

The two and three-point correlation functions between the left-handed currents and the weak operators, averaged over the spatial volume, now read [15]:

$$\operatorname{Tr}\left[T^{a}T^{b}\right]C(x_{0}) \equiv \int \mathrm{d}^{3}x \left\langle J_{0}^{a}(x)J_{0}^{b}(0)\right\rangle, \qquad (2.16)$$

$$[C_{\rm R}]^{ab}(x_0, y_0) \equiv \int d^3x \int d^3y \left\langle J_0^a(x) O_{\rm R}(0) J_0^b(y) \right\rangle, \qquad (2.17)$$

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>The convention in eq. (2.15) differs by a factor *i* from that in ref. [19], but agrees with the convention of refs. [17, 20]. We use this "unphysical" convention since it removes a number of unnecessary overall minus signs from the  $\chi$ PT predictions.



Figure 1: The different regimes of chiral perturbation theory, given a fixed spatial extent L of the box, according to ref. [45]. Here T is the temporal extent of the box and M the pseudoscalar mass. It is assumed that  $L \gg 1/F$ .

where the index R refers to the representation.

On the  $\chi$ PT side, the operator corresponding to eq. (2.15) becomes, at leading order in the momentum expansion,

$$\mathcal{J}^{a}_{\mu} = \frac{F^{2}}{2} \operatorname{Tr} \left[ T^{a} U \partial_{\mu} U^{\dagger} \right] \,. \tag{2.18}$$

The two-point correlation function  $\mathcal{C}(x_0)$  is defined (apart from contact terms) by

$$\operatorname{Tr}\left[T^{a}T^{b}\right]\mathcal{C}(x_{0}) = \int \mathrm{d}^{3}x \left\langle \mathcal{J}_{0}^{a}(x)\mathcal{J}_{0}^{b}(0) \right\rangle, \qquad (2.19)$$

and the three-point correlation function we are interested in, reads (again apart from contact terms)

$$\left[\mathcal{C}_{\mathrm{R}}\right]^{ab}(x_0, y_0) \equiv \int \mathrm{d}^3 x \int \mathrm{d}^3 y \left\langle \mathcal{J}_0^a(x) \mathcal{O}_{\mathrm{R}}(0) \mathcal{J}_0^b(y) \right\rangle \,. \tag{2.20}$$

Our task is to compute the objects in eqs. (2.19), (2.20) under certain circumstances, to be specified in the next section.

# 3. Regimes of chiral perturbation theory

Given a fixed spatial extent  $L \gg 1/F$  of the box, several different kinematical regimes can be identified in  $\chi$ PT, leading to various computational procedures [45]. The situation is summarised in figure 1. We will here be interested in the *p*- and  $\epsilon$ -regimes; the  $\delta$ -regime (corresponding to small but elongated boxes) is also relevant in principle, but quite tedious to handle in practice [45], and thus preferably avoided.

## 3.1 *p*-regime

In the *p*-regime, the quark mass is large enough to ensure that

$$m\Sigma V \gg 1$$
. (3.1)

It follows from this condition that the Goldstone field  $\xi$ , defined through  $U = \exp(2i\xi/F)$ , behaves effectively as a small quantity, and can be expanded in. Chiral corrections are obtained as an expansion in  $(M/F)^2$  and  $1/(FL)^2$ , where  $M^2 \equiv 2m\Sigma/F^2$ . The powercounting rules in this regime count both of these expansion parameters at the same order:

$$M \sim p , \quad L \sim \frac{1}{p} ,$$
 (3.2)

where p is assumed small,  $p \ll F$ . The temporal extent T can in principle be small or large, as long as  $T \gtrsim 1/p$ . Of course, it is also possible to send  $L \to \infty$  in the p-regime expressions. The situation is illustrated in figure 1.

Inserting the Taylor-series of U into eq. (2.9), the propagator becomes

$$\left\langle \xi_{ur}(x)\,\xi_{vs}(y)\right\rangle = \frac{1}{2} \Big[\delta_{us}\delta_{vr}G(x-y;M^2) - \delta_{ur}\delta_{vs}E(x-y;M^2)\Big]\,,\tag{3.3}$$

where

$$G(x; M^2) = \frac{1}{V} \sum_{n \in \mathbb{Z}^4} \frac{e^{ip \cdot x}}{p^2 + M^2} , \quad p \equiv (p_0, \mathbf{p}) \equiv 2\pi \left(\frac{n_0}{T}, \frac{\mathbf{n}}{L}\right) , \quad (3.4)$$

and  $V \equiv TL^3$  is the volume. Here we have also set  $\theta = 0$ , as is usually done in the *p*-regime. In the unquenched case,  $E(x; M^2) = G(x; M^2)/N_{\rm f}$ , but we keep everywhere  $E(x; M^2)$  completely general. The reason is that then the form of eq. (3.3) is general enough to contain also the propagator of the replica formulation of quenched chiral perturbation theory [46, 13].

For future reference and as an example of a NLO result in the p-regime, we consider the two-point correlation function in eq. (2.19). The result can be written as

$$\mathcal{C}(x_0) = \frac{F^2}{2} \left\{ \left[ 1 - \frac{N_{\rm f}G(0;M^2)}{F^2} + \frac{8M^2}{F^2} (N_{\rm f}L_4 + L_5) \right] M^2 P(x_0) - \frac{N_{\rm f}}{F^2} \frac{\mathrm{d}G(0;M^2)}{\mathrm{d}T} + \left[ \frac{E(0;M^2)}{F^2} - \frac{8M^2}{F^2} (N_{\rm f}L_4 + L_5 - 2N_{\rm f}L_6 - 2L_8) \right] M^2 \frac{\mathrm{d}}{\mathrm{d}M^2} \left[ M^2 P(x_0) \right] \right\}, \quad (3.5)$$

where (for  $|x_0| \leq T$ )

$$P(x_0) \equiv \int d^3 \mathbf{x} \, G(x; M^2) = \frac{1}{T} \sum_{p_0} \frac{e^{i p_0 x_0}}{p_0^2 + M^2} = \frac{\cosh[M(T/2 - |x_0|)]}{2M \sinh[MT/2]} \,, \tag{3.6}$$

while

$$G(0; M^2) \equiv G_{\infty}(M^2) + G_V(M^2) , \qquad (3.7)$$

where  $G_{\infty}(M^2)$  is the infinite-volume value,<sup>2</sup>

$$G_{\infty}(M^2) \equiv \int \frac{\mathrm{d}^d p}{(2\pi)^d} \frac{1}{p^2 + M^2} , \qquad (3.8)$$

<sup>2</sup>The divergence of  $G_{\infty}(M^2)$  for  $d \approx 4$  cancels against those in the  $L_i$ 's [43], cf. eqs. (B.17), (B.31).

and the (finite) function  $G_V(M^2)$  incorporates all the volume dependence [47],<sup>3</sup>

$$G_V(M^2) = \frac{1}{(4\pi)^2} \int_0^\infty \frac{d\lambda}{\lambda^2} e^{-\lambda M^2} \sum_{n \in \mathbb{Z}^4} \left( 1 - \delta_{n,0}^{(4)} \right) \exp\left[ -\frac{1}{4\lambda} \left( T^2 n_0^2 + L^2 |\mathbf{n}|^2 \right) \right].$$
(3.9)

For  $MV^{\frac{1}{4}} \gg 1$ , the finite-volume effects are exponentially small, and we can set  $G_V = 0$ .

# 3.2 $\epsilon$ -regime

In the  $\epsilon$ -regime, the natural dimensionless variable is  $\mu \equiv m\Sigma V$ . The power counting rules are now

$$m\Sigma \sim \epsilon^4 , \quad L \sim \frac{1}{\epsilon} , \quad T \sim \frac{1}{\epsilon} , \quad (3.10)$$

where  $\epsilon$  is assumed small,  $\epsilon \ll F$ . Of course, it is also possible to send  $m \to 0$  in the  $\epsilon$ -regime expressions. Hence the parameter  $\mu$  is parametrically of up to order unity. In this regime, the Goldstone boson zero-mode  $U_0$ , defined by writing  $U = \exp(2i\bar{\xi}/F)U_0$ , where  $\bar{\xi}$  has non-zero momenta only, dominates the dynamics, and needs to be treated non-perturbatively. Consequently, gauge field topology plays an important role [48], and it is useful to give the predictions in sectors of a fixed topological charge  $\nu$ .

As an example, the two-point correlation function  $C(x_0)$  of eq. (2.19) becomes [49, 14, 19]

$$\mathcal{C}(x_0) = \frac{F^2}{2T} \left[ 1 + \frac{N_{\rm f}}{F^2} \left( \frac{\beta_1}{\sqrt{V}} - \frac{T^2 k_{00}}{V} \right) + \frac{2T^2 \mu}{F^2 V} \sigma_\nu(\mu) h_1(\hat{x}_0) \right], \qquad (3.11)$$

where  $\hat{x}_0 \equiv x_0/T$ , and the constants  $\beta_1$  and  $k_{00}$  are related to the (dimensionally regularised) value of

$$\bar{G}(x) \equiv \frac{1}{V} \sum_{n \in \mathbb{Z}^4} \left( 1 - \delta_{n,0}^{(4)} \right) \frac{e^{ip \cdot x}}{p^2} , \qquad (3.12)$$

by

$$\bar{G}(0) \equiv -\frac{\beta_1}{\sqrt{V}}, \quad T\frac{\mathrm{d}}{\mathrm{d}T}\bar{G}(0) \equiv \frac{T^2 k_{00}}{V}.$$
 (3.13)

Introducing  $\rho \equiv T/L$  and

$$\hat{\alpha}_p(l_0, l_i) \equiv \int_0^1 \mathrm{d}t \, t^{p-1} \Big[ S\Big(l_0^2/t\Big) S^3\Big(l_i^2/t\Big) - 1 \Big] \,, \tag{3.14}$$

where S(x) is an elliptic theta-function,  $S(x) = \sum_{n=-\infty}^{\infty} \exp(-\pi x n^2) = \vartheta_3(0, \exp(-\pi x)),$ a numerical evaluation of these coefficients is possible through (see, e.g., refs. [47, 49])

$$\beta_1 = \frac{1}{4\pi} \left[ 2 - \hat{\alpha}_{-1} \left( \rho^{\frac{3}{4}}, \rho^{-\frac{1}{4}} \right) - \hat{\alpha}_{-1} \left( \rho^{-\frac{3}{4}}, \rho^{\frac{1}{4}} \right) \right], \qquad (3.15)$$

$$k_{00} = \frac{1}{12} - \frac{1}{4} \sum_{\mathbf{n}\neq\mathbf{0}} \frac{1}{\sinh^2(\pi\rho|\mathbf{n}|)} .$$
(3.16)

<sup>3</sup>In ref. [47] the function  $G_V$  was denoted by  $q_1$ .



Figure 2: The NLO graphs for  $C_{27}$  in the *p*-regime. Lines denote meson propagators, an open square the left-handed current, an open circle the weak operator, and four-point interactions with no symbol and with a closed circle the "kinetic" and "mass" terms in the chiral Lagrangian, respectively. Diamonds indicate QCD and weak interaction  $O(p^4)$  low-energy constants.

Furthermore,  $\sigma_{\nu}(\mu) \equiv N_{\rm f}^{-1} d\{\ln \det[I_{\nu+j-i}(\mu)]\}/d\mu$ , where the determinant is taken over an  $N_{\rm f} \times N_{\rm f}$  matrix, whose matrix element (i, j) is the modified Bessel function  $I_{\nu+j-i}$  [50, 48]. The function  $h_1(\tau)$  appearing in eq. (3.11) reads (for  $|\tau| \leq 1$ )

$$h_1(\tau) \equiv \frac{1}{2} \left[ \left( |\tau| - \frac{1}{2} \right)^2 - \frac{1}{12} \right] .$$
 (3.17)

#### 3.3 Further remarks

In the following, we carry out computations according to the p and  $\epsilon$ -countings as outlined above. Other recent work for related observables has made use of the p-regime, with  $T \gg L$  [51–53]. There have also been extensive NLO computations at infinite volume [54], which is a special limit of the p-regime.

Note that if  $1/FL \ll 1$  as our power-counting rules assume, and we consider an observable that is independent of the topological charge  $\nu$ , then the  $\epsilon$  and p-regimes should in principle be continuously connected to each other (cf. figure 1). Concretely, for  $ML \ll 1$  and  $T \sim L$ , eq. (3.5) goes over into eq. (3.11) with  $\mu \gg 1$ , in which limit the dependence of eq. (3.11) on  $\nu$  disappears. Whether such a crossover takes place in practice remains to be inspected for each observable separately, and gives some feeling concerning the convergence of the  $\chi$ PT computation, i.e., whether  $1/FL \ll 1$  is satisfied.

#### 4. The $\Delta I = 3/2$ operator

We now address the determination of  $g_{27}$ , considered previously in the  $\epsilon$ -regime [19].

#### 4.1 *p*-regime

The graphs entering the computation of eq. (2.20) at next-to-leading relative order in the p-regime are shown in figure 2, with the weak operator  $\mathcal{O}_{27}$  to be taken from eq. (2.11).

The result can be written in the form

$$[\mathcal{C}_{27}]^{ab}(x_0, y_0) = \Delta_{27}^{ab} \left[ \mathcal{C}(x_0)\mathcal{C}(y_0) + \mathcal{D}_{27}(x_0, y_0) \right], \qquad (4.1)$$

where (for  $N_{\rm v} = 3$ )

$$\Delta_{27}^{ab} = \frac{3}{5} T_{ds}^{\{a} T_{uu}^{b\}} + \frac{2}{5} T_{us}^{\{a} T_{du}^{b\}} .$$
(4.2)

As an example, choosing kaon and pion type currents, we could take

$$T_{ij}^a \equiv \delta_{iu}\delta_{js} \iff J_0^a = \bar{u}\gamma_0 P_- s , \qquad (4.3)$$

$$T_{ij}^b \equiv \delta_{id}\delta_{ju} \iff J_0^b = \bar{d}\gamma_0 P_- u , \qquad (4.4)$$

and then

$$\Delta_{27}^{ab} = \frac{2}{5} . (4.5)$$

Given the result for  $C(x_0)$  in eq. (3.5), the only further missing ingredient in eq. (4.1) is  $\mathcal{D}_{27}(x_0, y_0)$ . We obtain

$$\mathcal{D}_{27}(x_0, y_0) = -\frac{F^2}{4} \left\{ \frac{M^2}{T} \frac{\mathrm{d}^2 G(0; M^2)}{\mathrm{d}M^2 \mathrm{d}T} + M^2 \frac{\mathrm{d}G(0; M^2)}{\mathrm{d}T} \Big[ P(x_0) + P(y_0) \Big] + \\ + 2M^4 G(0; M^2) P(x_0) P(y_0) - \frac{1}{2} M^4 P(x_0 - y_0) \Big[ B(x_0) + B(y_0) \Big] + \\ + M^4 \int_0^T \mathrm{d}\tau \, P'(\tau - x_0) P'(\tau - y_0) B(\tau) \Big\} ,$$

$$(4.6)$$

where the new object  $B(x_0)$  is defined as (for  $|x_0| < T$ )

$$B(x_0) = \int d^3 \mathbf{x} \left[ G(x; M^2) \right]^2 = \frac{1}{L^3} \sum_{\mathbf{p}} \left[ \frac{\cosh[E(T/2 - |x_0|)]}{2E \sinh[ET/2]} \right]^2 \Big|_{E \equiv \sqrt{M^2 + \mathbf{p}^2}} .$$
 (4.7)

The expression in eq. (4.6) is, as such, ultraviolet divergent: in dimensional regularization in  $d = 4 - 2\epsilon$  dimensions, the third and the last terms on the right-hand side contain poles in  $\epsilon$ . Denoting  $\lambda \equiv -1/32\pi^2\epsilon$ , we can write

$$\mathcal{D}_{27}(x_0, y_0) = \mathcal{D}_{27}^r(x_0, y_0) + F^2 \lambda \Big[ \frac{1}{2} M^4 P'(x_0) P'(y_0) - M^6 P(x_0) P(y_0) \Big] , \qquad (4.8)$$

where  $\mathcal{D}_{27}^r(x_0, y_0)$  is finite. The divergences get cancelled against the  $O(p^4)$  low-energy constants related to weak interactions, as shown in appendix B. As there are a large number of them, however, it is sufficient for our purposes here to note that the  $O(p^4)$ low-energy constants amount to cancelling the  $1/\epsilon$ -divergences in the result and replacing the corresponding  $\overline{MS}$  scheme scale parameter  $\bar{\mu}$  by two different physical scales,  $\Lambda$  for the coefficient of  $P(x_0)P(y_0)$  and  $\Lambda'$  for the coefficient of  $P'(x_0)P'(y_0)$ .

For practical applications, it is convenient to normalise the three-point correlator by dividing with two two-point correlators:

$$\left[\mathcal{C}_{27}\right]_{\text{norm}}^{ab}(x_0, y_0) \equiv \frac{\left[\mathcal{C}_{27}\right]^{ab}(x_0, y_0)}{\mathcal{C}(x_0)\mathcal{C}(y_0)} = \Delta_{27}^{ab} \left[1 + \frac{\mathcal{D}_{27}(x_0, y_0)}{\mathcal{C}(x_0)\mathcal{C}(y_0)}\right] \equiv \Delta_{27}^{ab} \left[1 + \mathcal{R}_{27}(x_0, y_0)\right].$$
(4.9)



Figure 3: The function  $[C_{27}]^{ab}_{norm}(-T/3, y_0)$ . The parameters are:  $N_f = 3, F = 93 \text{ MeV}, L = 2 \text{ fm}, T/L = 2, \Lambda = 1000 \text{ MeV}.$ 



Figure 4: The values of  $[C_{27}]^{ab}_{norm}(-T/3, T/3)$ . The parameters are:  $N_{\rm f} = 3, F = 93$  MeV, L = 2 fm (left), L = 4 fm (right),  $T/L = 2, \Lambda = (500 - 2000)$  MeV.

The function  $\mathcal{R}_{27}(x_0, y_0)$  is then trivially obtained from eqs. (4.6) and (3.5); in eq. (3.5), it is even enough to keep the leading order contribution only, since  $\mathcal{D}_{27}(x_0, y_0)$  gets generated only at NLO.

As an example, the function  $[\mathcal{C}_{27}]^{ab}_{norm}(-T/3, y_0)$  is plotted in figure 3 as a function of  $y_0$ , for the index choice in eq. (4.5) (solid line). The values of  $[\mathcal{C}_{27}]^{ab}_{norm}(-T/3, T/3)$  are shown in figure 4, as a function of ML (the region bounded by solid lines). In these plots, the effects of the weak LECs have been collected to a single scale  $\Lambda = \Lambda'$  appearing inside the logarithms, and the scale has been varied in a wide range, to indicate the size of the uncertainty related to the unknown higher order LECs.

We would like to stress at this point that the *p*-regime results are parametrically valid only in the range  $ML \gtrsim 1/FL$ : for generic observables, the contributions of the Goldstone zero-modes become dominant if this inequality is not satisfied, and need to be resummed, leading to the rules of the  $\epsilon$ -regime. It turns out [20], however, that in the normalised observable  $[C_{27}]_{norm}^{ab}(x_0, y_0)$  that we have considered here, the contributions from the Goldstone zero-modes cancel out at this order. Therefore the result can in fact formally be expanded as a Taylor-series in  $(ML)^2$ , with the zeroth order term agreeing with the result of the  $\epsilon$ -regime (see below). Still, one has to keep in mind that the Taylor-expanded result only needs to reproduce the correct mass dependence in the range  $ML \gtrsim 1/FL$ .

Let us finally briefly touch the conventional limit of large volumes. We assume  $x_0 = -|x_0|, y_0 = |y_0|$ , such that the charges are on opposite sides of the operator. Then  $P(x_0) = \exp(-M|x_0|)/2M$  and  $P'(x_0)P'(y_0) = -M^2P(x_0)P(y_0)$ . In other words, the distinction disappears between the two structures getting contributions from the higher order LECs (cf. eq. (4.8)), just as would happen if a partial integration could be carried out with respect to the position of the weak operator. Consequently, only a single combination of LECs appears, and the corresponding effects can be collected into a single scale  $\Lambda$ . We obtain

$$\mathcal{R}_{27}(x_0, y_0) = \frac{M^2}{(4\pi F)^2} \left[ 3\ln\frac{\Lambda^2}{M^2} + 2 - e^{-2M|x_0|}\phi(2M|x_0|) - e^{-2M|y_0|}\phi(2M|y_0|) \right], \quad (4.10)$$

where

$$\phi(x) \equiv \int_0^\infty dz \, z^{\frac{1}{2}} e^{-xz} \frac{\sqrt{2+z}}{1+z} \left[ \frac{1}{2+z} + \frac{1}{1+z} - 2 \right]. \tag{4.11}$$

The  $x_0$  and  $y_0$ -dependences in eq. (4.10) are very small in practice. As seen in figure 4 (dotted line), one needs to go to volumes as large as  $ML \gtrsim 5$  in order for the simple infinite-volume approximation to be accurate for this observable.<sup>4</sup>

#### 4.2 $\epsilon$ -regime

The  $\epsilon$ -regime results for  $\mathcal{D}_{27}(x_0, y_0)$  were derived in ref. [19] but, for completeness and future reference, we briefly reinstate them here. For  $\mathcal{D}_{27}$  in eq. (4.1) one obtains

$$\mathcal{D}_{27}(x_0, y_0) = -\frac{F^2}{2T^2} \left( 1 + T \frac{\mathrm{d}}{\mathrm{d}T} \right) \bar{G}(0) , \qquad (4.12)$$

and, using eq. (3.13) as well as the leading-order part of eq. (3.11), the ratio in eq. (4.9) becomes

$$\mathcal{R}_{27}(x_0, y_0) = \frac{2}{(FL)^2} \Big[ \rho^{-\frac{1}{2}} \beta_1 - \rho \, k_{00} \Big] , \qquad (4.13)$$

where  $\rho = T/L$ . Note that this result is independent of the topological charge  $\nu$ , although computed in a fixed topological sector.

The  $\epsilon$ -regime prediction for the function  $[\mathcal{C}_{27}]^{ab}_{norm}(-T/3, y_0)$  is plotted in figure 3 as a function of  $y_0$ , for the index choice in eq. (4.5) (dashed line). The values of  $[\mathcal{C}_{27}]^{ab}_{norm}(-T/3, T/3)$  are shown in figure 4, as a function of  $\mu$  (dashed line).

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup>Note that finite-volume corrections depend on the observable in question; in particular, the finite-volume effects that we find are much larger than those in typical two-point correlation functions.

#### 4.3 Further remarks

Let us inspect figure 4(left), around the region  $ML \sim 1.5$ , or  $\mu \sim 2.0$ . Moving to smaller values of  $\mu$ , the  $\epsilon$ -regime becomes more accurate, while at larger ML, the *p*-regime should be the correct procedure. But which result represents better the truth at this intermediate point, where both countings are in principle parametrically applicable?

Let us note that for the semi-realistic parameters used in figure 4(left),  $1/FL \approx 1.1$ . Therefore, the parametric rules we have assumed are at best satisfied by a narrow margin. Consequently, higher order corrections in  $\chi$ PT can be important. In the absence of an explicit computation thereof, it remains to be inspected phenomenologically which of the predictions reproduces better the volume and mass dependences of the simulation results in this regime.

We end with a small remark on quenching. Employing the replica formulation [46, 13] of quenched chiral perturbation theory [55, 56], the only changes with respect to the unquenched situation are that we need to replace the propagator of eq. (3.3) through

$$E(x; M^2) \equiv \frac{\alpha}{2N_c} G(x; M^2) + \frac{m_0^2 - \alpha M^2}{2N_c} H(x; M^2) , \qquad (4.14)$$

$$H(x; M^2) \equiv \frac{1}{V} \sum_{n \in \mathbb{Z}^4} \frac{e^{ip \cdot x}}{(p^2 + M^2)^2} , \qquad (4.15)$$

where new parameters related to axial singlet field,  $m_0^2/2N_c$ ,  $\alpha/2N_c$ , have been introduced; and take  $N_{\rm f} \to 0$  at the end of the computation. Given that our results for  $[\mathcal{C}_{27}]_{\rm norm}^{ab}(x_0, y_0)$ are completely independent of  $N_{\rm f}$  and of the function  $E(x; M^2)$ , however, there is no change with respect to the unquenched theory for this observable [19].

# 5. The $\Delta I = 1/2$ operators

In the case of the  $\Delta I = 1/2$  transitions, two operators with the right symmetries appear in eq. (2.10). This means that if we have measured some correlation function on the QCD side, with an operator  $O_8$  transforming in the octet representation, then this is to be matched to a linear combination of correlation functions on the  $\chi$ PT side:

$$\int \mathrm{d}^3x \int \mathrm{d}^3y \left\langle J_0^a(x) \, h_8 \, O_8(0) \, J_0^b(y) \right\rangle \equiv g_8 \left[ \mathcal{C}_8 \right]^{ab}(x_0, y_0) + g_8' \left[ \mathcal{C}_8' \right]^{ab}(x_0, y_0) \,, \tag{5.1}$$

where  $h_8$  is the Wilson coefficient, and  $g_8, g'_8$  are the partial contributions from  $h_8 O_8$  to the corresponding LECs. We thus have to consider two different classes of correlators on the  $\chi$ PT side, in order to be able to disentangle the coefficients of these operators.

## 5.1 *p*-regime

For the operator  $\mathcal{O}_8$  of eq. (2.13), the graphs entering the computation of the correlation function in eq. (2.20) are the same as in figure 2, and the correlation function has the same form as in eq. (4.1):

$$\left[\mathcal{C}_{8}\right]^{ab}(x_{0}, y_{0}) \equiv \Delta_{8}^{ab} \left[\mathcal{C}(x_{0}) \,\mathcal{C}(y_{0}) + \mathcal{D}_{8}(x_{0}, y_{0})\right], \qquad (5.2)$$

where

$$\Delta_8^{ab} = \frac{1}{2} \{T^a, T^b\}_{ds} , \qquad (5.3)$$

and the function  $\mathcal{C}(x_0)$  is still given by eq. (3.5). For the matrices  $T^a, T^b$  in eqs. (4.3), (4.4), the group theory factor evaluates to

$$\Delta_8^{ab} = \frac{1}{2} . \tag{5.4}$$

The function  $\mathcal{D}_8(x_0, y_0)$  reads

$$\mathcal{D}_{8}(x_{0}, y_{0}) = -\frac{N_{v}}{2} \mathcal{D}_{27}(x_{0}, y_{0}) + F^{2}M^{2}\frac{N_{v} + 2}{8} \left\{ \left[ G(0; M^{2}) - 2E(0; M^{2}) \right] P'(x_{0})P'(y_{0}) + M^{2}P(x_{0} - y_{0}) \left[ \tilde{B}(x_{0}) + \tilde{B}(y_{0}) - \frac{1}{2}B(x_{0}) - \frac{1}{2}B(y_{0}) \right] + P'(x_{0} - y_{0}) \left[ \tilde{B}'(y_{0}) + \tilde{B}_{0}(y_{0}) + \frac{1}{2}B'(x_{0}) - \tilde{B}'(x_{0}) - \tilde{B}_{0}(x_{0}) - \frac{1}{2}B'(y_{0}) \right] + M^{2} \int_{0}^{T} d\tau \left[ M^{2}B(\tau) - 2M^{2}\tilde{B}(\tau) - \tilde{B}_{00}(\tau) \right] P(\tau - x_{0})P(\tau - y_{0}) \right\}.$$
 (5.5)

The new objects appearing here are defined as

$$\tilde{B}(x_0) \equiv \int d^3 \mathbf{x} \, G(x; M^2) E(x; M^2) \,, \qquad (5.6)$$

$$\tilde{B}_0(x_0) \equiv \int d^3 \mathbf{x} \left[ \partial_0 G(x; M^2) E(x; M^2) - G(x; M^2) \partial_0 E(x; M^2) \right],$$
(5.7)

$$\tilde{B}_{00}(x_0) \equiv \int d^3 \mathbf{x} \left[ \partial_0^2 G(x; M^2) E(x; M^2) - G(x; M^2) \partial_0^2 E(x; M^2) \right].$$
(5.8)

We recall that in the unquenched theory,  $E(x; M^2) = G(x; M^2)/N_f$ , and  $\tilde{B}(x_0)$  thus agrees with  $B(x_0)/N_f$  as defined through eq. (4.7), while  $\tilde{B}_0(x_0)$ ,  $\tilde{B}_{00}(x_0)$  vanish.

Eq. (5.5) again contains divergences: in the unquenched theory,

$$\mathcal{D}_{8}(x_{0}, y_{0}) = \mathcal{D}_{8}^{r}(x_{0}, y_{0}) + F^{2} \lambda \Big[ \Big( \frac{1}{2} - \frac{N_{v} + 2}{2N_{f}} \Big) M^{4} P'(x_{0}) P'(y_{0}) + \Big( \frac{N_{v} - 2}{4} + \frac{N_{v} + 2}{2N_{f}} \Big) M^{6} P(x_{0}) P(y_{0}) \Big], \qquad (5.9)$$

where  $\lambda \equiv -1/32\pi^2 \epsilon$ , and  $\mathcal{D}_8^r(x_0, y_0)$  is finite. The cancellation of these divergences against the  $O(p^4)$  LECs is demonstrated in appendix B.

Following eq. (4.9), it is convenient to define a normalised correlation function by dividing with two current-current correlators, and we thus obtain

$$\left[\mathcal{C}_{8}\right]_{\text{norm}}^{ab}(x_{0}, y_{0}) \equiv \frac{\left[\mathcal{C}_{8}\right]^{ab}(x_{0}, y_{0})}{\mathcal{C}(x_{0}) \mathcal{C}(y_{0})} = \Delta_{8}^{ab} \left[1 + \mathcal{R}_{8}(x_{0}, y_{0})\right].$$
(5.10)

Again, it is enough to use the leading order forms for the functions  $C(x_0)$ ,  $C(y_0)$  in the definition of  $\mathcal{R}_8(x_0, y_0)$ , since  $\mathcal{D}_8(x_0, y_0)$  gets generated only at NLO.



**Figure 5:** Left: the function  $[\mathcal{C}_8]^{ab}_{norm}(-T/3, y_0)$ . Right: the function  $[\mathcal{C}'_8]^{ab}_{norm}(-T/3, y_0)$ . The parameters are:  $N_{\rm f} = 3, F = 93 \,\text{MeV}, L = 2 \,\text{fm}, T/L = 2, \Lambda = 1000 \,\text{MeV}.$ 

In the infinite-volume limit, the distinction between the various types of divergences in eq. (5.9) disappears, as before. Collecting the corresponding LECs to a single scale  $\Lambda$ , we obtain (in the unquenched case)

$$\mathcal{R}_8(x_0, y_0) = -\frac{N_v}{2} \mathcal{R}_{27}(x_0, y_0) + \frac{N_v + 2}{2} \left(1 - \frac{2}{N_f}\right) \frac{M^2}{(4\pi F)^2} \left[2\ln\frac{\Lambda^2}{M^2} + 1 + e^{-2M|x_0|}\Xi(2M|x_0|) + e^{-2M|y_0|}\Xi(2M|y_0|)\right], \quad (5.11)$$

where  $\mathcal{R}_{27}(x_0, y_0)$  is from eq. (4.10), and

$$\Xi(x) \equiv \int_0^\infty dz \, z^{\frac{1}{2}} e^{-xz} \frac{\sqrt{2+z}}{1+z} \left[ \frac{1}{2+z} - \frac{1}{1+z} + 2 + 4z \right].$$
(5.12)

For the correlator  $C'_8$  the graphs are the same as in figure 2 except that, for a vacuum angle  $\theta = 0$ , the weak operator  $\mathcal{O}'_8$  only couples to an even number of Goldstone modes. The result is now of the form

$$\left[\mathcal{C}_{8}'\right]^{ab}(x_{0}, y_{0}) \equiv \Delta_{8}^{ab} \,\mathcal{D}_{8}'(x_{0}, y_{0}) , \qquad (5.13)$$

where

$$\mathcal{D}_{8}'(x_{0}, y_{0}) = \frac{F^{4}}{2} \left\{ \left[ 1 - \frac{N_{f}G(0; M^{2})}{F^{2}} + \frac{E(0; M^{2})}{F^{2}} M^{2} \frac{d}{dM^{2}} \right] \left[ M^{2}P'(x_{0})P'(y_{0}) \right] + \frac{N_{f}M^{4}}{2F^{2}} \int_{0}^{T} d\tau \left[ P'(\tau - x_{0})P'(\tau - y_{0}) + M^{2}P(\tau - x_{0})P(\tau - y_{0}) \right] B(\tau) - \frac{2M^{4}}{F^{2}} \int_{0}^{T} d\tau P'(\tau - x_{0})P'(\tau - y_{0})\tilde{B}(\tau) - \frac{N_{f}}{2F^{2}} \frac{M^{2}}{T} \frac{dG(0; M^{2})}{dM^{2}dT} \right\}.$$
 (5.14)



Figure 6: The function  $[C_8]^{ab}_{norm}(-T/3, T/3)$ . The parameters are:  $N_f = 3, F = 93 \text{ MeV}, L = 2 \text{ fm}$  (left), L = 4 fm (right),  $T/L = 2, \Lambda = (500 - 2000) \text{ MeV}$ .

Separating the divergent parts, we get (in the unquenched case)

$$\mathcal{D}_{8}'(x_{0}, y_{0}) = \mathcal{D}_{8}''(x_{0}, y_{0}) + F^{2} \lambda \Big[ \Big( -\frac{3N_{\rm f}}{2} + \frac{3}{N_{\rm f}} \Big) M^{4} P'(x_{0}) P'(y_{0}) - \frac{N_{\rm f}}{2} M^{6} P(x_{0}) P(y_{0}) + \frac{1}{N_{\rm f}} M^{6} \frac{\rm d}{\rm d} M^{2} \Big( P'(x_{0}) P'(y_{0}) \Big) \Big], \qquad (5.15)$$

where  $\mathcal{D}_8^{\prime r}(x_0, y_0)$  is finite. The cancellation of divergences is demonstrated in appendix B.

If we want to disentangle the dependences following from the operators  $\mathcal{O}_8$  and  $\mathcal{O}'_8$  in a given lattice measurement, we are lead to compare the contributions from  $\mathcal{O}'_8$  with the normalised correlation function in eq. (5.10). Therefore, we define

$$\left[\mathcal{C}_{8}'\right]_{\text{norm}}^{ab}(x_{0}, y_{0}) \equiv \frac{\left[\mathcal{C}_{8}'\right]^{ab}(x_{0}, y_{0})}{\mathcal{C}(x_{0}) \ \mathcal{C}(y_{0})} \ .$$
(5.16)

Treating UV-divergences and higher order LECs as before, the correlation functions  $[\mathcal{C}_8]^{ab}_{norm}(-T/3, y_0)$  and  $[\mathcal{C}'_8]^{ab}_{norm}(-T/3, y_0)$  are plotted in figure 5 as a function of  $y_0$  (solid lines). The two correlators are observed to have a rather different dependence on  $y_0$ , so it is in principle possible to disentangle their contributions in a given lattice measurement. The values of  $[\mathcal{C}_8]^{ab}_{norm}(-T/3, T/3)$  and  $[\mathcal{C}'_8]^{ab}_{norm}(-T/3, T/3)$  as a function of ML are illustrated in figures 6, 7, respectively (regions bounded by solid lines).

It is important to stress that, for  $ML \to 0$ , the correction of relative order  $1/F^2$  in eq. (5.14) diverges as  $\sim 1/F^2M^2V$ . This indicates in a concrete way that the *p*-regime computation is no longer reliable for  $ML \ll 1/FL$ , and we need to turn to the  $\epsilon$ -regime.

Let us again end by commenting on the conventional limit of large volumes. Assuming  $x_0 = -|x_0|, y_0 = |y_0|$ , and inserting the unquenched value of  $E(x; M^2)$ , we obtain for the normalised case

$$[\mathcal{C}'_8]^{ab}_{\text{norm}}(x_0, y_0) = -\{T^a, T^b\}_{ds} \left\{ 1 + \frac{M^2}{(4\pi F)^2} \left[ -N_f \left( 1 + \ln \frac{\Lambda^2}{M^2} \right) - \frac{2}{N_f} \ln \frac{\Lambda^2}{M^2} - \right] \right\}$$



Figure 7: The function  $[C'_8]^{ab}_{norm}(-T/3, T/3)$ . The parameters are:  $N_f = 3, F = 93$  MeV, L = 2 fm (left), L = 4 fm (right),  $T/L = 2, \Lambda = (500 - 2000)$  MeV.



**Figure 8:** The leading-order graphs for  $[\mathcal{C}'_8]^{ab}(x_0, y_0)$  in the  $\epsilon$ -regime. An open square denotes the left-handed current, an open circle the weak operator, and a filled circle a mass insertion.

$$-\frac{N_{\rm f}}{2} \Big\{ e^{-2M|x_0|} \Delta(2M|x_0|) + e^{-2M|y_0|} \Delta(2M|y_0|) \Big\} + \frac{2}{N_{\rm f}} \Big\{ e^{-2M|x_0|} \Upsilon(2M|x_0|) + e^{-2M|y_0|} \Upsilon(2M|y_0|) \Big\} \Big] \Big\} , \quad (5.17)$$

where

$$\Delta(x) \equiv \int_0^\infty dz \, z^{\frac{1}{2}} e^{-xz} \frac{\sqrt{2+z}}{1+z} \left[\frac{2}{2+z}\right], \qquad (5.18)$$

$$\Upsilon(x) \equiv \int_0^\infty dz \, z^{\frac{1}{2}} e^{-xz} \frac{\sqrt{2+z}}{1+z} \left[ \frac{1}{2+z} + \frac{1}{1+z} \right].$$
(5.19)

This result is plotted in figure 7 with dotted lines. We observe again how only values  $ML \gtrsim 5.0$  guarantee that finite-volume effects are small for our three-point observables.

#### 5.2 $\epsilon$ -regime

We finally move to the  $\epsilon$ -regime. For  $C_8$  the graphs are the same as for  $C_{27}$ , as depicted in figure 3 of ref. [19]. The correlator retains the form in eq. (5.2), with  $\Delta_8^{ab}$  from eq. (5.3),  $C(x_0)$  from eq. (3.11), and  $\mathcal{D}_{27}(x_0, y_0)$ , appearing as in eq. (5.5), from eq. (4.12). The order of magnitude of the leading term in  $[C_8]^{ab}(x_0, y_0)$  is  $O(\epsilon^2)$ , and the NLO term is  $O(\epsilon^4)$ , while the terms beyond  $\mathcal{D}_{27}(x_0, y_0)$  in eq. (5.5) are formally  $O(\epsilon^6)$ , so that the

corresponding graph (the sixth in figure 2) can be ignored in the  $\epsilon$ -regime. Therefore, all information is in the  $\epsilon$ -regime version of  $\mathcal{D}_{27}(x_0, y_0)$ . To be explicit, the normalised form of eq. (5.10) becomes

$$[\mathcal{C}_8]^{ab}_{\text{norm}}(x_0, y_0) = \Delta_8^{ab} \left[ 1 - \frac{N_v}{(FL)^2} \left( \rho^{-\frac{1}{2}} \beta_1 - \rho \, k_{00} \right) \right].$$
(5.20)

Let us stress, in particular, that  $[\mathcal{C}_8]^{ab}_{norm}(x_0, y_0)$  is independent of topology and quenching at this order, just like  $[\mathcal{C}_{27}]^{ab}_{norm}(x_0, y_0)$ . (However, as discussed at the end of appendix C, quenching does lead to the appearance of additional LECs [32] that need to be disentangled.)

Let us then address  $C'_8$ . Given that the  $\epsilon$ -regime computation is to be carried out at fixed topology, the operator  $\mathcal{O}'_8$  needs now to be considered in the full generality of eq. (2.14), i.e., with a non-vanishing vacuum angle  $\theta$ , unlike in the *p*-regime. Therefore  $\mathcal{O}'_8$ can also couple to an odd number of Goldstone fields. On the other hand, it is easy to see that the tree-level graphs (cf. figure 8) are already of order  $O(\epsilon^4)$ . Comparing with  $\mathcal{C}_8$ , it is therefore enough to restrict to the leading order. We find

$$\begin{aligned} \left[ \mathcal{C}_{8}^{\prime} \right]^{ab}(x_{0}, y_{0}) &= \frac{\mu F^{2}}{2V} \bigg\{ \{ T^{a} \cdot T^{b} \}_{ds} \left[ \sigma_{\nu}(\mu) h_{1}^{\prime}(\hat{x}_{0}) h_{1}^{\prime}(\hat{y}_{0}) + \right. \\ &\left. + \frac{\mu}{1 - N_{\mathrm{f}}^{2}} \bigg\{ \sigma_{\nu}^{\prime}(\mu) + N_{\mathrm{f}} \sigma_{\nu}^{2}(\mu) + N_{\mathrm{f}}^{2} \frac{\sigma_{\nu}(\mu)}{\mu} - N_{\mathrm{f}} \bigg( 1 + \frac{\nu^{2}}{\mu^{2}} \bigg) \bigg\} h_{1}(\hat{x}_{0} - \hat{y}_{0}) \bigg] + \\ &\left. + \left[ T^{a}, T^{b} \right]_{ds} \frac{\nu}{\mu} \bigg\{ h_{1}^{\prime}(\hat{x}_{0} - \hat{y}_{0}) [h_{1}^{\prime}(\hat{x}_{0}) + h_{1}^{\prime}(\hat{y}_{0})] + h_{1}(\hat{y}_{0}) - h_{1}(\hat{x}_{0}) \bigg\} \bigg\}, \quad (5.21) \end{aligned}$$

where  $h_1$  is from eq. (3.17). The corresponding normalised form reads

$$\left[\mathcal{C}_{8}'\right]_{\text{norm}}^{ab}(x_{0}, y_{0}) = \frac{4T^{2}}{F^{4}} \left[\mathcal{C}_{8}'\right]^{ab}(x_{0}, y_{0}) .$$
(5.22)

This result is to be used in combination with eq. (5.20), in order to disentangle the two terms on the right-hand side of eq. (5.1).

Unlike eq. (5.20), the expressions in eqs. (5.21), (5.22) get modified in the quenched theory, because they contain Goldstone zero-mode integrals. Proceeding as in ref. [16], we find

$$\begin{aligned} \left[ \mathcal{C}_{8}^{\prime} \right]_{q}^{ab}(x_{0}, y_{0}) &= \frac{\mu F^{2}}{2V} \left\{ \{ T^{a} . T^{b} \}_{ds} \left[ \sigma_{q\nu}(\mu) h_{1}^{\prime}(\hat{x}_{0}) h_{1}^{\prime}(\hat{y}_{0}) + \mu \sigma_{q\nu}^{\prime}(\mu) h_{1}(\hat{x}_{0} - \hat{y}_{0}) \right] + \\ &+ [T^{a}, T^{b}]_{ds} \frac{\nu}{\mu} \left\{ h_{1}^{\prime}(\hat{x}_{0} - \hat{y}_{0}) [h_{1}^{\prime}(\hat{x}_{0}) + h_{1}^{\prime}(\hat{y}_{0})] + h_{1}(\hat{y}_{0}) - h_{1}(\hat{x}_{0}) \right\} \right\}, (5.23) \end{aligned}$$

where the subscript q refers to the quenched theory, and [57]

$$\sigma_{q\nu}(\mu) \equiv \mu \Big[ I_{\nu}(\mu) K_{\nu}(\mu) + I_{\nu+1}(\mu) K_{\nu-1}(\mu) \Big] + \frac{\nu}{\mu} , \qquad (5.24)$$

where  $I_{\nu}, K_{\nu}$  are modified Bessel functions. Note that eq. (5.23) could also be obtained from eq. (5.21) by just naively setting  $N_{\rm f} \to 0$  and replacing  $\sigma_{\nu} \to \sigma_{\rm q\nu}$ .



**Figure 9:** The graphs contributing to  $[\mathcal{K}'_8]^a(x_0)$ . The notation is as in figure 8, with additionally a cross denoting a "measure term" (cf. ref. [9]).

Since the functions  $[\mathcal{C}_8]^{ab}(x_0, y_0)$  and  $[\mathcal{C}'_8]^{ab}(x_0, y_0)$  are not identical, a precise measurement of the time-dependence of the correlation function of the left-hand side of eq. (5.1) would in principle make it possible to disentangle the contributions to  $g_8, g'_8$ . In particular, as shown in figure 5, any dependence of the correlation functions on  $\nu$  arises at this order through the operator  $\mathcal{O}'_8$ . In practice, however, the problem emerges that it may not be easy to obtain such a high accuracy that the two LECs could reliably be determined from a single observable. Therefore, it may be beneficial to define another probe as well, such that the LECs can be disentangled with better confidence. We now show how this can be done.

# 5.3 Direct determination of $g'_8$

In order to determine  $g'_8$ , we consider the correlator

$$[K_{\rm R}]^a(x_0) \equiv \int \mathrm{d}^3x \left\langle J_0^a(x) O_{\rm R}(0) \right\rangle \,, \tag{5.25}$$

on the side of QCD, and correspondingly

$$\left[\mathcal{K}_{\mathrm{R}}\right]^{a}(x_{0}) \equiv \int \mathrm{d}^{3}x \left\langle \mathcal{J}_{0}^{a}(x)\mathcal{O}_{\mathrm{R}}(0) \right\rangle$$
(5.26)

on the  $\chi$ PT side. Note that this correlation function is not available in the conventional *p*-regime setup (i.e. with  $\theta = 0$ ), because it is odd in charge conjugation.

We have computed both  $[\mathcal{K}_8]^a(x_0)$  and  $[\mathcal{K}'_8]^a(x_0)$  at NLO in the  $\epsilon$ -regime. Parametrically, the orders of magnitude of the LO and the NLO graphs are  $O(\epsilon^4)$  and  $O(\epsilon^6)$ , respectively. We find, however, that at this order  $[\mathcal{K}_8]^a(x_0)$  vanishes exactly, like in the *p*-regime.

On the other hand,  $[\mathcal{K}'_8]^a(x_0)$  does not vanish. The graphs are shown in figure 9. We find

$$\left[\mathcal{K}_{8}'\right]^{a}(x_{0}) = -T_{ds}^{a} \frac{\nu F^{2}}{V} \left\{ h_{1}'(\hat{x}_{0}) \left[ 1 + \left(\frac{1}{N_{\rm f}} - N_{\rm f}\right) \frac{\bar{G}(0)}{F^{2}} \right] + h_{2}'(\hat{x}_{0}) \frac{2T^{2}}{F^{2}V} \left[ \mu \sigma_{\nu}(\mu) + \frac{1}{N_{\rm f}} \right] \right\} ,$$
(5.27)

where  $\overline{G}(x)$  is from eq. (3.12), and (for  $|\tau| \leq 1$ )

$$h_2(\tau) \equiv \frac{1}{24} \left[ \tau^2 \left( |\tau| - 1 \right)^2 - \frac{1}{30} \right] \,. \tag{5.28}$$



Figure 10: The function  $[\mathcal{K}'_8]_{\text{norm}}(x_0)$  as a function of  $x_0$  and  $\nu$ . The other parameters are:  $N_f = 3$ ,  $F = 93 \text{ MeV}, \ \mu = 2.0, \ L = 2 \text{ fm}, \ T/L = 2$ .

The result is illustrated in figure 10, after normalisation through

$$\frac{L^3[\mathcal{K}'_8]^a(x_0)}{\mathcal{C}(x_0)} \equiv T^a_{ds}[\mathcal{K}'_8]_{\text{norm}}(x_0) \ .$$
(5.29)

Repeating the same steps in the quenched theory, we find

$$\begin{aligned} \left[\mathcal{K}_{8}'\right]_{q}^{a}(x_{0}) &= -T_{ds}^{a} \frac{\nu F^{2}}{V} \left\{ h_{1}'(\hat{x}_{0}) \left[ 1 + \frac{\alpha}{2N_{c}} \frac{\bar{G}(0)}{F^{2}} + \frac{m_{0}^{2}}{2N_{c}} \frac{\bar{H}(0)}{F^{2}} \right] + \frac{2T^{2}}{F^{2}V} \left[ \left( \mu \sigma_{q\nu}(\mu) + \frac{\alpha}{2N_{c}} \right) h_{2}'(\hat{x}_{0}) - \frac{m_{0}^{2}T^{2}}{2N_{c}} h_{3}'(\hat{x}_{0}) \right\}, \end{aligned}$$
(5.30)

where  $\bar{H}(x)$  and  $h_3(\tau)$  (for  $|\tau| \leq 1$ ) are defined through

$$\bar{H}(x) \equiv \frac{1}{V} \sum_{n \in \mathbb{Z}^4} \left( 1 - \delta_{n,0}^{(4)} \right) \frac{e^{ip \cdot x}}{(p^2)^2} , \qquad (5.31)$$

$$h_3(\tau) \equiv \frac{1}{720} \left[ \tau^2 \left( |\tau| - 1 \right)^2 \left( \tau^2 - |\tau| - \frac{1}{2} \right) + \frac{1}{42} \right] \,. \tag{5.32}$$

The value of  $\overline{H}(0)$  is given by [47]

$$\bar{H}(0) = \beta_2 + \frac{\mu^{-2\epsilon}}{(4\pi)^2} \left[ \frac{1}{\epsilon} + \ln(\bar{\mu}^2 V^{1/2}) + 1 + \mathcal{O}(\epsilon) \right], \qquad (5.33)$$

where  $\ln \bar{\mu}^2 \equiv \ln \mu^2 + \ln 4\pi - \gamma_E$ , and (with  $\hat{\alpha}$  from eq. (3.14))

$$\beta_2 = \frac{1}{(4\pi)^2} \Big[ \hat{\alpha}_0 \Big( \rho^{\frac{3}{4}}, \rho^{-\frac{1}{4}} \Big) + \hat{\alpha}_{-2} \Big( \rho^{-\frac{3}{4}}, \rho^{\frac{1}{4}} \Big) - \frac{3}{2} - \ln(4\pi) + \gamma_E \Big] .$$
 (5.34)

The UV-divergence in eq. (5.33) is cancelled by  $\Sigma$  (cf. eq. (2.14)), which is to be treated as a bare parameter in the quenched theory [58].

To summarise, we now have a method to disentangle the two contributions related to the LECs  $g_8, g'_8$ : by considering  $[K'_8]_{norm}(x_0)$ , we can first match for  $g'_8$ . Then the corresponding term can be subtracted from the right-hand side of eq. (5.1), and we are able to determine  $g_8$ . As illustrated in figure 5, a cross-check is that the dependence on  $\nu$ should have disappeared.

#### 5.4 Further remarks

The remarks that can be made on the convergence of the  $\epsilon$  and p-regime computations of  $C_8$ and  $C'_8$  are largely the same as for  $C_{27}$  in section 4.3. Indeed, for  $1/FL \ll 1$ , there could be a non-vanishing overlap, i.e. a regime where both the p-regime and the  $\epsilon$ -regime expressions are valid. For the more realistic case  $1/FL \sim 1$ , on the other hand, this is unlikely to happen. It would be tempting to read from figure 7 that the p-regime expression works in the range  $ML \gtrsim 2.0$ , and the  $\epsilon$ -regime expression in the range  $\mu \lesssim 2.0$ , but whether this is really the case remains to be seen once a comparison with lattice simulation results is available.

Concerning quenching, let us stress that the correlation function  $[\mathcal{C}_8]^{ab}_{norm}(x_0, y_0)$  is determined in the  $\epsilon$ -regime by the same function  $\mathcal{R}_{27}(x_0, y_0)$  as  $[\mathcal{C}_{27}]^{ab}_{norm}(x_0, y_0)$ , and is thus insensitive to quenching at the present order. At the same time, the correlation functions  $[\mathcal{C}'_8]^{ab}_{norm}(x_0, y_0)$  and  $[\mathcal{K}'_8]^a_{norm}(x_0)$  do get modified.

An important point however is the different relevance of the quenched ambiguities of ref. [32] in the two regimes.<sup>5</sup> In general the quenched theory contains spurious operators with new LECs. Some of these originate from the fact that  $N_{\rm f} \neq N_{\rm v}$ , a case that is considered in detail in appendix C, while others are related to the couplings of the axial singlet field that cannot be integrated out in the quenched limit. The latter modify the terms that in the full theory would be divergent in the limit  $N_{\rm f} \rightarrow 0$ . We indeed confirm a rather messy situation in the *p*-regime, where many new couplings enter; thus we have not carried out a systematic study of all quenching effects in our observables in this regime. On the other hand, the quenching ambiguities are reduced to a minimum at the NLO in the  $\epsilon$ -regime, with apparently only one spurious octet LEC contributing to  $[\mathcal{C}_8]^{ab}_{\rm norm}(x_0, y_0)$ . Therefore certain octet couplings *can* be determined by matching the lattice simulation results to  $[\mathcal{C}_8]^{ab}_{\rm norm}(x_0, y_0)$ . We elaborate on this issue in more detail in appendix C, particularly around eq. (C.23).

# 6. Conclusions

We have addressed in this paper the determination of the  $O(p^2)$  LECs of the chiral weak Hamiltonian. As probes we have used the three-point correlation functions between the weak operators and left-handed flavour currents. We have computed the three-point correlation functions up to next-to-leading order in chiral perturbation theory, both in the  $\epsilon$  and in the *p*-regimes, for all three operators that appear in the SU(3) chiral weak Hamiltonian.

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup>We refer here to the ambiguities at the level of the chiral Lagrangian. We assume always that the weak effective Hamiltonian at the quark level contains an active charm so that no "unphysical" operators appear in the Operator Product Expansion at the order in the Fermi constant at which we are working.

While the determination of the LEC  $g_{27}$ , which fixes the  $\Delta I = 3/2$  amplitude of the weak decays  $K \to \pi\pi$  as well as the kaon mixing parameter  $\hat{B}_K$  in the chiral limit, appears straightforward, the determination of the LECs fixing the  $\Delta I = 1/2$  amplitudes is more demanding in several respects. Even restricting to the idealised case of full QCD at large volumes, there are two operators with the same flavour symmetry, while only the coefficient of one of them,  $g_8$ , contributes to the physical kaon decays [3, 4]. Therefore it is important to come up with a setup which makes it possible to remove the contamination from the other operator in a lattice measurement of the type that we have considered.

We have shown here that this challenge can be met by going to the  $\epsilon$ -regime. The two operators contribute in very different ways to a given three-point correlation function, one leading to a topology-dependent and the other to a topology-independent result. Moreover, we have found a two-point correlator that is only sensitive to the "unphysical" LEC and can be used to fix it. Therefore, it seems possible in principle to disentangle the physical coefficient  $g_8$  from lattice measurements in the  $\epsilon$ -regime.

By comparing the  $\epsilon$ -regime results with *p*-regime results in a finite volume, we have also speculated on the regimes of validity of the two approaches. It appears that for semi-realistic lattices with a spatial extent of about 2 fm, the  $\epsilon$ -regime approach might be applicable for  $\mu = m\Sigma V \leq 2.0$  and the *p*-regime for  $ML \gtrsim 2.0$ . In any case, the conventional infinite-volume formulae are accurate (with errors below 10 — 20%) only at  $ML \gtrsim 5.0$ .

Finally, we have briefly addressed the effect of quenching on the determination of the  $\Delta I = 1/2$  observables. New unphysical couplings are in general expected in the effective chiral theory with respect to the unquenched situation. In the  $\epsilon$ -regime we find, however, that the contamination from these new couplings is minimal at NLO: only one additional coupling enters our predictions, and we have shown that it is in principle possible to determine the quenched  $g_8$  in spite of these quenching artifacts.

## Acknowledgments

This work is part of a bigger effort whose goal is to extract low-energy constants of QCD from numerical simulations with Ginsparg-Wilson fermions. We are indebted to our collaborators on this, L. Giusti, C. Pena, J. Wennekers and H. Wittig, for useful comments. The basic ideas of the general approach were developed in collaboration with M. Lüscher and P. Weisz; we would like to thank them for their input and for many valuable suggestions. P.H. was supported in part by the Spanish CICYT (Project No. FPA2004-00996 and FPA2005-01678) and by the Generalitat Valenciana (Project No. GVA05/164).

## A. Irreducible representations of the valence group

For completeness, we reiterate in this appendix the main formulae related to irreducible representations of the valence group  $SU(N_v)$ , relevant for the operators appearing in the weak Hamiltonian. We follow the tensor method discussed, e.g., in ref. [59].

Like in the main body of the text, we make a distinction between the valence group  $SU(N_v)$ , used to classify the weak operators, and the full flavour symmetry  $SU(N_f)$ . The

indices  $\bar{r}, \bar{s}, \bar{u}, \bar{v}, \tilde{r}, \tilde{s}, \tilde{u}, \tilde{v}, \hat{r}, \hat{s}, \hat{u}, \hat{v}$  are assumed to take values in the valence subgroup only. We denote by  $O_{\bar{r}\bar{s}\bar{u}\bar{v}}$  a generic operator transforming under  $\mathbf{N}_{v}^{*} \otimes \mathbf{N}_{v} \otimes \mathbf{N}_{v} \otimes \mathbf{N}_{v}$  of  $\mathrm{SU}(N_{v})$ , and by  $O'_{\bar{r}\tilde{u}}$  one transforming under  $\mathbf{N}_{v}^{*} \otimes \mathbf{N}_{v}$ .

We define the projection operators

$$(P_1^{\sigma})_{\bar{r}\bar{s}\bar{u}\bar{v};\tilde{r}\bar{s}\tilde{u}\tilde{v}} \equiv \frac{1}{4} (\delta_{\bar{r}\bar{r}}\delta_{\bar{s}\bar{s}} + \sigma\delta_{\bar{r}\bar{s}}\delta_{\bar{s}\bar{r}}) (\delta_{\bar{u}\bar{u}}\delta_{\bar{v}\bar{v}} + \sigma\delta_{\bar{u}\bar{v}}\delta_{\bar{v}\bar{u}}) ,$$

$$(P_2^{\sigma})_{\bar{r}\bar{s}\bar{u}\bar{v};\tilde{r}\bar{s}\tilde{u}\tilde{v}} \equiv \delta_{\bar{r}\bar{r}}\delta_{\bar{s}\bar{s}}\delta_{\bar{u}\bar{u}}\delta_{\bar{v}\bar{v}} + \frac{1}{(N_v + 2\sigma)(N_v + \sigma)} (\delta_{\bar{r}\bar{u}}\delta_{\bar{s}\bar{v}} + \sigma\delta_{\bar{r}\bar{v}}\delta_{\bar{s}\bar{u}})\delta_{\bar{r}\bar{u}}\delta_{\bar{s}\bar{v}}$$

$$- \frac{1}{N_v + 2\sigma} (\delta_{\bar{r}\bar{u}}\delta_{\bar{s}\bar{s}}\delta_{\bar{v}\bar{v}}\delta_{\bar{r}\bar{u}} + \delta_{\bar{s}\bar{v}}\delta_{\bar{r}\bar{r}}\delta_{\bar{u}\bar{u}}\delta_{\bar{s}\bar{v}} + \sigma\delta_{\bar{r}\bar{v}}\delta_{\bar{s}\bar{s}}\delta_{\bar{u}\bar{v}}\delta_{\bar{r}\bar{u}} + \sigma\delta_{\bar{s}\bar{u}}\delta_{\bar{r}\bar{r}}\delta_{\bar{v}\bar{u}}\delta_{\bar{s}\bar{v}}) ,$$

$$(P_3)_{\bar{r}\bar{u};\tilde{r}\bar{u}} \equiv \delta_{\bar{r}\bar{r}}\delta_{\bar{u}\bar{u}} - \frac{1}{N_v}\delta_{\bar{r}\bar{u}}\delta_{\bar{r}\bar{u}} .$$

$$(A.1)$$

In addition,  $P_{\rm v}$  is defined to project from  ${\rm SU}(N_{\rm f})$  to  ${\rm SU}(N_{\rm v})$ . The operators denoted by

In addition,  $P_v$  is defined to project from  $SU(N_f)$  to  $SU(N_v)$ . The operators denoted by  $O_{27}$ ,  $O_8$  and  $O'_8$  can now be defined as

$$[O_{27}]_{\vec{r}\tilde{s}\bar{u}\bar{v}} \equiv (P_2^+P_1^+)_{\vec{r}\tilde{s}\bar{u}\tilde{v};\tilde{r}\tilde{s}\tilde{u}\tilde{v}} O_{\tilde{r}\tilde{s}\tilde{u}\tilde{v}} , \qquad (A.4)$$

$$[O_8^{\pm}]_{\bar{r}\bar{u}} \equiv (P_3)_{\bar{r}\bar{u};\hat{r}\hat{u}} (P_1^{\pm})_{\hat{r}\hat{s}\hat{u}\hat{s};\tilde{r}\tilde{s}\tilde{u}\tilde{v}} O_{\bar{r}\tilde{s}\tilde{u}\tilde{v}} , \qquad (A.5)$$

$$[O'_8]_{\bar{r}\bar{u}} \equiv (P_3)_{\bar{r}\bar{u};\tilde{r}\tilde{u}} O'_{\tilde{r}\tilde{u}} . \tag{A.6}$$

Note that the contraction over  $\hat{s}$  in eq. (A.5) goes over valence flavours only, and that additional octet operators  $(O_8^-)$  can appear already at the leading order when  $N_v \neq N_f$ .

Instead of a generic operator  $O_{\bar{r}\bar{s}\bar{u}\bar{v}}$ , practical computations of the type in ref. [60] involve certain factorised forms, like

$$[O_1]_{\bar{r}\bar{s}\bar{u}\bar{v}} \equiv (Q)_{\bar{u}\bar{r}}(R)_{\bar{v}\bar{s}} , \qquad (A.7)$$

$$[O_2]_{\vec{r}\bar{s}\bar{u}\bar{v}} \equiv (Q)_{\bar{u}\bar{s}}(R)_{\bar{v}\bar{r}} , \qquad (A.8)$$

$$[O_3]_{\bar{r}\bar{s}\bar{u}\bar{v}} \equiv \delta_{\bar{u}\bar{r}}(R)_{\bar{v}\bar{s}} , \qquad (A.9)$$

$$[O_4]_{\bar{r}\bar{s}\bar{u}\bar{v}} \equiv \delta_{\bar{u}\bar{s}}(R)_{\bar{v}\bar{r}} , \qquad (A.10)$$

$$[O_5]_{\bar{r}\bar{s}\bar{u}\bar{v}} \equiv \delta_{\bar{u}\bar{r}}\delta_{\bar{v}\bar{s}} , \qquad (A.11)$$

$$[O_6]_{\bar{r}\bar{s}\bar{u}\bar{v}} \equiv \delta_{\bar{u}\bar{s}}\delta_{\bar{v}\bar{r}} . \tag{A.12}$$

Then projections of the types in eqs. (A.4), (A.5) produce

$$\begin{split} & [P_{2}^{\sigma}P_{1}^{\sigma}O_{1}]_{\bar{r}\bar{s}\bar{u}\bar{v}} = S_{\bar{r}\bar{s}\bar{u}\bar{v}}^{\sigma}(Q,R) , & [P_{3}P_{1}^{\sigma}O_{1}]_{\bar{r}\bar{u}} = T_{\bar{r}\bar{u}}^{\sigma}(Q,R) , \\ & [P_{2}^{\sigma}P_{1}^{\sigma}O_{2}]_{\bar{r}\bar{s}\bar{s}\bar{u}\bar{v}} = \sigma S_{\bar{r}\bar{s}\bar{u}\bar{v}}^{\sigma}(Q,R) , & [P_{3}P_{1}^{\sigma}O_{2}]_{\bar{r}\bar{u}} = \sigma T_{\bar{r}\bar{u}}^{\sigma}(Q,R) , \\ & [P_{2}^{\sigma}P_{1}^{\sigma}O_{3}]_{\bar{r}\bar{s}\bar{u}\bar{v}} = 0 , & [P_{3}P_{1}^{\sigma}O_{3}]_{\bar{r}\bar{u}} = U_{\bar{r}\bar{u}}^{\sigma}(R) , \\ & [P_{2}^{\sigma}P_{1}^{\sigma}O_{4}]_{\bar{r}\bar{s}\bar{s}\bar{u}\bar{v}} = 0 , & [P_{3}P_{1}^{\sigma}O_{4}]_{\bar{r}\bar{u}} = \sigma U_{\bar{r}\bar{u}}^{\sigma}(R) , \\ & [P_{2}^{\sigma}P_{1}^{\sigma}O_{5}]_{\bar{r}\bar{s}\bar{u}\bar{v}} = 0 , & [P_{3}P_{1}^{\sigma}O_{5}]_{\bar{r}\bar{u}} = 0 , \\ & [P_{2}^{\sigma}P_{1}^{\sigma}O_{6}]_{\bar{r}\bar{s}\bar{u}\bar{v}} = 0 , & [P_{3}P_{1}^{\sigma}O_{6}]_{\bar{r}\bar{u}} = 0 , \end{split}$$

where (introducing the notation  $\operatorname{Tr}_{v}(\ldots) \equiv \operatorname{Tr}(P_{v}\ldots)$ )

$$S^{\sigma}_{\bar{r}\bar{s}\bar{u}\bar{v}}(Q,R) = \frac{1}{4} \bigg\{ Q_{\bar{u}\bar{r}}R_{\bar{v}\bar{s}} + R_{\bar{u}\bar{r}}Q_{\bar{v}\bar{s}} + \sigma(Q_{\bar{u}\bar{s}}R_{\bar{v}\bar{r}} + R_{\bar{u}\bar{s}}Q_{\bar{v}\bar{r}}) - Q_{\bar{v}\bar{s}} \bigg\} - \frac{1}{4} \bigg\{ Q_{\bar{u}\bar{r}}R_{\bar{v}\bar{s}} - Q_{\bar{v}\bar{s}} \bigg\} - \frac{1}{4} \bigg\{ Q_{\bar{u}\bar{r}}R_{\bar{v}\bar{s}} - Q_{\bar{v}\bar{s}} \bigg\} - \frac{1}{4} \bigg\{ Q_{\bar{u}\bar{r}}R_{\bar{v}\bar{s}} - Q_{\bar{v}\bar{s}} \bigg\} - \frac{1}{4} \bigg\{ Q_{\bar{u}\bar{s}}R_{\bar{v}\bar{s}} - Q_{\bar{v}\bar{s}} \bigg\} - \frac{1}{4} \bigg\{ Q_{\bar{v}\bar{s}}R_{\bar{v}\bar{s}} - Q_{\bar{v}\bar{s}} \bigg\} - \frac{1}{4} \bigg\{ Q_{\bar{v}\bar{s}} - Q_{\bar{v}\bar{s}} - Q_{\bar{v}\bar{s}} \bigg\} - \frac{1}{4} \bigg\{ Q_{\bar{v}\bar{s}} - Q_{\bar{v}\bar{s}} - Q_{\bar{v}\bar{s}} \bigg\} - \frac{1}{4} \bigg\{ Q_{\bar{v}\bar{s}} - Q_{\bar{v}\bar{s}} - Q_{\bar{v}\bar{s}} \bigg\} - \frac{1}{4} \bigg\{ Q_{\bar{v}\bar{s}} - Q_{\bar{v}\bar{s}} - Q_$$

$$-\frac{\delta_{\bar{v}\bar{r}}}{N_{\rm v}+2\sigma} \Big[ (QP_{\rm v}R+RP_{\rm v}Q)_{\bar{u}\bar{s}} + \sigma \Big( Q_{\bar{u}\bar{s}} {\rm Tr}_{\rm v} (R) + R_{\bar{u}\bar{s}} {\rm Tr}_{\rm v} (Q) \Big) \Big] - \frac{\delta_{\bar{u}\bar{s}}}{N_{\rm v}+2\sigma} \Big[ (QP_{\rm v}R+RP_{\rm v}Q)_{\bar{v}\bar{r}} + \sigma \Big( Q_{\bar{v}\bar{r}} {\rm Tr}_{\rm v} (R) + R_{\bar{v}\bar{r}} {\rm Tr}_{\rm v} (Q) \Big) \Big] - \frac{\delta_{\bar{u}\bar{x}}}{N_{\rm v}+2\sigma} \Big[ (QP_{\rm v}R+RP_{\rm v}Q)_{\bar{v}\bar{s}} + \sigma \Big( Q_{\bar{v}\bar{s}} {\rm Tr}_{\rm v} (R) + R_{\bar{v}\bar{s}} {\rm Tr}_{\rm v} (Q) \Big) \Big] - \frac{\sigma \delta_{\bar{u}\bar{r}}}{N_{\rm v}+2\sigma} \Big[ (QP_{\rm v}R+RP_{\rm v}Q)_{\bar{v}\bar{s}} + \sigma \Big( Q_{\bar{u}\bar{s}} {\rm Tr}_{\rm v} (R) + R_{\bar{u}\bar{r}} {\rm Tr}_{\rm v} (Q) \Big) \Big] + \frac{2(\delta_{\bar{u}\bar{s}}\delta_{\bar{v}\bar{r}} + \delta_{\bar{u}\bar{r}}\delta_{\bar{v}\bar{s}})}{(N_{\rm v}+2\sigma)} \Big[ {\rm Tr}_{\rm v} (QP_{\rm v}R) + \sigma {\rm Tr}_{\rm v} (Q) {\rm Tr}_{\rm v} (R) \Big] \Big\}, \qquad (A.14)$$

$$T_{\bar{r}\bar{u}}^{\sigma}(Q,R) = \frac{1}{4} \Big[ \sigma (QP_{\rm v}R+RP_{\rm v}Q)_{\bar{u}\bar{r}} + Q_{\bar{u}\bar{r}} {\rm Tr}_{\rm v} (R) + R_{\bar{u}\bar{r}} {\rm Tr}_{\rm v} (Q) \Big] -$$

$$-\frac{\delta_{\bar{u}\bar{r}}}{2N_{\rm v}} \Big[ {\rm Tr}_{\rm v} \left( Q \right) {\rm Tr}_{\rm v} \left( R \right) + \sigma {\rm Tr}_{\rm v} \left( Q P_{\rm v} R \right) \Big] , \qquad (A.15)$$

$$U^{\sigma}_{\bar{r}\bar{u}}(R) = \frac{1}{4} (N_{\rm v} + 2\sigma) \left[ R_{\bar{u}\bar{r}} - \frac{\delta_{\bar{u}\bar{r}}}{N_{\rm v}} \mathrm{Tr}_{\rm v}(R) \right].$$
(A.16)

Considering, in particular, the operators

$$\Delta_{\bar{r}\bar{s}\bar{u}\bar{v}}^{(1)} = T_{\bar{u}\bar{r}}^{\{a} T_{\bar{v}\bar{s}}^{b\}} , \qquad (A.17)$$

$$\Delta_{\bar{r}\bar{s}\bar{u}\bar{v}}^{(2)} = T_{\bar{u}\bar{s}}^{\{a}T_{\bar{v}\bar{r}}^{b\}} - \frac{1}{2} \Big( \delta_{\bar{u}\bar{s}} \{T^a, T^b\}_{\bar{v}\bar{r}} + \delta_{\bar{v}\bar{r}} \{T^a, T^b\}_{\bar{u}\bar{s}} \Big) , \qquad (A.18)$$

$$\Delta_{\bar{r}\bar{s}\bar{u}\bar{v}}^{(3)} = T_{\bar{u}\bar{s}}^{\{a} T_{\bar{v}\bar{r}}^{b\}} + \delta_{\bar{u}\bar{s}} \{T^a, T^b\}_{\bar{v}\bar{r}} + \delta_{\bar{v}\bar{r}} \{T^a, T^b\}_{\bar{u}\bar{s}} , \qquad (A.19)$$

$$\Delta_{\bar{r}\bar{s}\bar{u}\bar{v}}^{(4)} = \delta_{\bar{u}\bar{r}} \{T^a, T^b\}_{\bar{v}\bar{s}} + \delta_{\bar{v}\bar{s}} \{T^a, T^b\}_{\bar{u}\bar{r}} , \qquad (A.20)$$

which appear in the computations of figure 2, and choosing the indices that appear in the physical operators  $O_{27}$  and  $O_8$ , we obtain

$$\begin{split} & [P_{2}^{+}P_{1}^{+}\Delta^{(1)}]_{suud} = 2S_{suud}^{+}(T^{a},T^{b}), & [P_{3}P_{1}^{\sigma}\Delta^{(1)}]_{sd} = \frac{1}{2}\{T^{a},T^{b}\}_{ds}\sigma, \\ & [P_{2}^{+}P_{1}^{+}\Delta^{(2)}]_{suud} = 2S_{suud}^{+}(T^{a},T^{b}), & [P_{3}P_{1}^{\sigma}\Delta^{(2)}]_{sd} = \frac{1}{2}\{T^{a},T^{b}\}_{ds}\left(-\frac{\sigma}{2}N_{v}\right), \\ & [P_{2}^{+}P_{1}^{+}\Delta^{(3)}]_{suud} = 2S_{suud}^{+}(T^{a},T^{b}), & [P_{3}P_{1}^{\sigma}\Delta^{(3)}]_{sd} = \frac{1}{2}\{T^{a},T^{b}\}_{ds}(\sigma N_{v}+3), \\ & [P_{2}^{+}P_{1}^{+}\Delta^{(4)}]_{suud} = 0, & [P_{3}P_{1}^{\sigma}\Delta^{(4)}]_{sd} = \frac{1}{2}\{T^{a},T^{b}\}_{ds}(N_{v}+2\sigma). \end{split}$$

For  $N_{\rm v} = 3$ , the function  $\Delta_{27}^{ab} \equiv 2S_{suud}^+(T^a, T^b)$  is shown explicitly in eq. (4.2).

# **B.** Ultraviolet divergences and $O(p^4)$ operators

Once we go beyond the order  $O(p^2)$  in  $\chi PT$ , the number of operators that enter eq. (2.10) increases dramatically. At the order  $O(p^4)$ , we rewrite the weak Hamiltonian as

$$\mathcal{H}_{w} \equiv 2\sqrt{2}G_{F}V_{ud}V_{us}^{*}\left\{\frac{5}{3}\left[g_{27}\mathcal{O}_{27} + \sum_{i}D_{i}\bar{\mathcal{O}}_{27}^{(i)}\right] + 2\left[g_{8}\mathcal{O}_{8} + g_{8}'\mathcal{O}_{8}' + \sum_{i}E_{i}\bar{\mathcal{O}}_{8}^{(i)}\right]\right\} + \text{H.c.} ,$$

$$(B.1)$$

where  $\bar{\mathcal{O}}_{27}^{(i)}$ ,  $\bar{\mathcal{O}}_{8}^{(i)}$  are the new operators. For  $N_{\rm f} = N_{\rm v} = 3$ , (over)complete sets for  $\bar{\mathcal{O}}_{27}^{(i)}$ ,  $\bar{\mathcal{O}}_{8}^{(i)}$  have been listed in ref. [60]. The use of partial integration identities makes it possible to reduce the number of operators drastically, leading to the lists commonly used

in phenomenology [61]; in our case, however, the use of partial integration identities is not possible, since we consider local operator insertions (i.e.  $\mathcal{H}_w$  is not integrated over spacetime).

Generalizing eq. (2.20), we define the correlation functions now with the LECs added,

$$\left[\mathcal{C}_{27}\right]^{ab}(x_0, y_0) \equiv \int \mathrm{d}^3x \int \mathrm{d}^3y \left\langle \mathcal{J}_0^a(x) \left[ g_{27} \mathcal{O}_{27}(0) + \sum_i D_i \bar{\mathcal{O}}_{27}^{(i)}(0) \right] \mathcal{J}_0^b(y) \right\rangle, \tag{B.2}$$

$$[\mathcal{C}_8]^{ab}(x_0, y_0) \equiv \int \mathrm{d}^3x \int \mathrm{d}^3y \left\langle \mathcal{J}_0^a(x) \Big[ g_8 \mathcal{O}_8(0) + g_8' \mathcal{O}_8'(0) + \sum_i E_i \bar{\mathcal{O}}_8^{(i)}(0) \Big] \mathcal{J}_0^b(y) \right\rangle.$$
(B.3)

The results can be written in the forms

$$\left[\mathcal{C}_{27}\right]^{ab}(x_0, y_0) = \Delta_{27}^{ab} \left\{ g_{27} \left[ \mathcal{C}(x_0) \mathcal{C}(y_0) + \mathcal{D}_{27}(x_0, y_0) \right] + \mathcal{E}_{27}(x_0, y_0) \right\},$$
(B.4)

$$[\mathcal{C}_8]^{ab}(x_0, y_0) = \Delta_8^{ab} \left\{ g_8 \Big[ \mathcal{C}(x_0) \mathcal{C}(y_0) + \mathcal{D}_8(x_0, y_0) \Big] + g_8' \mathcal{D}_8'(x_0, y_0) + \mathcal{E}_8(x_0, y_0) \right\}, \quad (B.5)$$

where  $\Delta_{27}^{ab} = 2S_{suud}^+(T^a, T^b)$  in the notation of eq. (A.21), and  $\Delta_8^{ab} = \{T^a, T^b\}_{ds}/2$ .

The list of operators from ref. [60] (modulo certain minus-signs) that can contribute to  $C_{27}$  at NLO is constituted by the properly projected (cf. appendix A) versions of:

$$\bar{\mathcal{O}}_{27}^{(2)} = -(\mathcal{P})_{\bar{u}\bar{r}}(\mathcal{P})_{\bar{v}\bar{s}} , \qquad (B.6)$$

$$\bar{\mathcal{O}}_{27}^{(4)} = (\mathcal{L}_{\mu})_{\bar{u}\bar{r}} \left\{ \mathcal{L}_{\mu}, \mathcal{S} \right\}_{\bar{v}\bar{s}} , \qquad (B.7)$$

$$\bar{\mathcal{O}}_{27}^{(7)} = (\mathcal{L}_{\mu})_{\bar{u}\bar{r}} (\mathcal{L}_{\mu})_{\bar{v}\bar{s}} \operatorname{Tr} (\mathcal{S}) , \qquad (B.8)$$

$$\bar{\mathcal{O}}_{27}^{(19)} = i \left( \mathcal{W}_{\mu\mu} \right)_{\bar{u}\bar{r}} \left( \mathcal{P} \right)_{\bar{v}\bar{s}}, \tag{B.9}$$

$$\mathcal{O}_{27}^{(20)} = -(\mathcal{L}_{\mu})_{\bar{u}\bar{r}} (\partial_{\nu} \mathcal{W}_{\mu\nu})_{\bar{v}\bar{s}} , \qquad (B.10)$$

$$\mathcal{O}_{27}^{(21)} = -\left(\mathcal{L}_{\mu}\right)_{\bar{u}\bar{r}} \left(\partial_{\mu}\mathcal{W}_{\nu\nu}\right)_{\bar{v}\bar{s}} , \qquad (B.11)$$

$$\bar{\mathcal{O}}_{27}^{(24)} = -\left(\mathcal{W}_{\mu\nu}\right)_{\bar{u}\bar{r}} \left(\mathcal{W}_{\mu\nu}\right)_{\bar{v}\bar{s}} , \qquad (B.12)$$

$$\bar{\mathcal{O}}_{27}^{(25)} = -\left(\mathcal{W}_{\mu\mu}\right)_{\bar{u}\bar{r}} \left(\mathcal{W}_{\nu\nu}\right)_{\bar{v}\bar{s}} . \tag{B.13}$$

Here we utilize the notation

$$S \equiv U\chi^{\dagger} + \chi U^{\dagger}$$
,  $\mathcal{P} \equiv i\left(U\chi^{\dagger} - \chi U^{\dagger}\right)$ , (B.14)

$$\mathcal{L}_{\mu} \equiv U \partial_{\mu} U^{\dagger} , \qquad \mathcal{W}_{\mu\nu} \equiv 2 \left( \partial_{\mu} \mathcal{L}_{\nu} + \partial_{\nu} \mathcal{L}_{\mu} \right) , \qquad (B.15)$$

where  $\chi \equiv 2m\Sigma/F^2 = M^2$ . As stressed in ref. [60], not all of these operators are independent, however: equations of motion can be used to eliminate 19, 21, and 25, for instance. In the following, we keep for generality all the operators.

The contribution from the  $O(p^4)$ -constants to eq. (B.4) reads

$$\mathcal{E}_{27}(x_0, y_0) = 4M^4 P'(x_0) P'(y_0) \left[ D_2 + 2D_{19} - 4D_{24} - 4D_{25} \right] + 4M^6 P(x_0) P(y_0) \left[ D_4 + \frac{N_{\rm f}}{2} D_7 - D_{20} - D_{21} - F^2 (N_{\rm f} L_4 + L_5) \right] .$$
(B.16)

Taking into account that  $C(x_0)$  is finite; that  $\mathcal{D}_{27}(x_0, y_0)$  contains the divergences specified in eq. (4.8); that the QCD  $O(p^4)$  constants contain the divergence ( $\lambda \equiv -1/32\pi^2\epsilon$ )

$$N_{\rm f}L_4 + L_5 = N_{\rm f}L_4^r + L_5^r + \frac{N_{\rm f}}{4}\lambda , \qquad (B.17)$$

where  $L_4^r$ ,  $L_5^r$  are finite; and that the  $O(p^4)$  constants contain the divergences

$$D_{4} = D_{4}^{r} + g_{27} F^{2} \lambda \left(\frac{N_{f} + 3}{8}\right),$$

$$D_{7} = D_{7}^{r} + g_{27} F^{2} \lambda \left(\frac{1}{4}\right),$$

$$D_{20} = D_{20}^{r} + g_{27} F^{2} \lambda \left(\frac{1}{8}\right),$$

$$D_{24} = D_{24}^{r} + g_{27} F^{2} \lambda \left(\frac{1}{32}\right),$$
(B.18)

the correlation function  $C_{27}$  in eq. (B.4) can be seen to be finite.

As far as the octet correlation functions are concerned, it is the following types among the operators listed in ref. [60] that contribute to the correlation function  $C_8$  at the order we are considering:

$$\bar{\mathcal{O}}_8^{(1)} \equiv -(\mathcal{SS})_{ds} , \qquad (B.19)$$

$$\bar{\mathcal{O}}_{8}^{(2)} \equiv -(\mathcal{S})_{ds} \mathrm{Tr} \left( \mathcal{S} \right) \,, \tag{B.20}$$

$$\bar{\mathcal{O}}_8^{(3)} \equiv -(\mathcal{P}\mathcal{P})_{ds} , \qquad (B.21)$$

$$\bar{\mathcal{O}}_8^{(10)} \equiv \{\mathcal{S}, \mathcal{L}_\mu \mathcal{L}_\mu\}_{ds} , \qquad (B.22)$$

$$\bar{\mathcal{O}}_8^{(11)} \equiv (\mathcal{L}_\mu \mathcal{S} \mathcal{L}_\mu)_{ds} , \qquad (B.23)$$

$$\bar{\mathcal{O}}_{8}^{(14)} \equiv (\mathcal{L}_{\mu}\mathcal{L}_{\mu})_{ds} \operatorname{Tr}\left(\mathcal{S}\right), \qquad (B.24)$$

$$\mathcal{O}_8^{(35)} \equiv i\{\mathcal{W}_{\mu\mu}, \mathcal{P}\}_{ds} , \qquad (B.25)$$

$$\bar{\mathcal{O}}_8^{(35)} \equiv -\{\mathcal{L}_\mu, \partial_\nu \mathcal{W}_{\mu\nu}\}_{ds} , \qquad (B.26)$$

$$\bar{\mathcal{O}}_{8}^{(36)} \equiv -\{\mathcal{L}_{\mu}, \partial_{\mu}\mathcal{W}_{\nu\nu}\}_{ds} , \qquad (B.27)$$

$$\bar{\mathcal{O}}_{8}^{(39)} \equiv -(\mathcal{W}_{\mu\nu}\mathcal{W}_{\mu\nu})_{ds} , \qquad (B.28)$$

$$\bar{\mathcal{O}}_8^{(40)} \equiv -(\mathcal{W}_{\mu\mu}\mathcal{W}_{\nu\nu})_{ds} . \tag{B.29}$$

Again, there are relations between these operators: equations of motion can be used to eliminate 33, 36 and 40 [60]. For  $N_{\rm f} = N_{\rm v}$  the contributions from the QCD and weak  $O(p^4)$ -constants to eq. (B.5) read

$$\mathcal{E}_{8}(x_{0}, y_{0}) = 8M^{4}P'(x_{0})P'(y_{0}) \Big[ -E_{1} - \frac{N_{f}}{2}E_{2} + E_{3} + 4E_{33} - 4E_{39} - 4E_{40} \Big] + + 8M^{6}P(x_{0})P(y_{0}) \Big[ E_{10} + \frac{1}{2}E_{11} + \frac{N_{f}}{2}E_{14} - 2E_{35} - 2E_{36} \Big] + + 4M^{6}P(x_{0})P(y_{0})g_{8}F^{2} \Big[ -N_{f}L_{4} - L_{5} \Big] + + 4M^{6}\frac{d}{dM^{2}} \Big[ P'(x_{0})P'(y_{0}) \Big] g'_{8}F^{2} \Big[ -N_{f}L_{4} - L_{5} + 2(N_{f}L_{6} + L_{8}) \Big] .$$
(B.30)

The results for the divergent parts of  $E_i$  can be found in ref. [60] for  $N_f = 3$  and will be given below for general  $N_f$ . Taking into account that (in the unquenched case)

$$N_{\rm f}L_4 + L_5 - 2(N_{\rm f}L_6 + L_8) = N_{\rm f}L_4^r + L_5^r - 2(N_{\rm f}L_6^r + L_8^r) + \frac{\lambda}{4N_{\rm f}}, \qquad (B.31)$$

where  $L_6^r$ ,  $L_8^r$  are finite, and summing together with the divergences shown in eqs. (5.9) and (5.15), it can be verified that  $C_8$  is finite.

# C. The case $N_{\rm f} \neq N_{\rm v}$

For  $N_{\rm f} \neq N_{\rm v}$ , the set of possible operators is in general larger than for  $N_{\rm f} = N_{\rm v}$ : the only restrictions are that the operators be singlets in the full group  ${\rm SU}(N_{\rm f})_R$ , and have the correct transformation properties in the subgroup  ${\rm SU}(N_{\rm v})_L$ . At  ${\rm O}(p^2)$  this does not change the situation for the 27-plet, but it increases the amount of octets to four in total. Besides  $\mathcal{O}_8$  defined by eqs. (2.13), (2.12), (2.8), *viz*.

$$\mathcal{O}_8 = \frac{F^4}{8} \left[ \left( \mathcal{L}_\mu P_{\mathbf{v}} \mathcal{L}_\mu \right)_{ds} + \left( \mathcal{L}_\mu \right)_{ds} \operatorname{Tr} \left( P_{\mathbf{v}} \mathcal{L}_\mu \right) \right], \qquad (C.1)$$

and  $\mathcal{O}'_8$  defined by eq. (2.14), there are two additional octets, which we choose to define such that they vanish in the limit  $N_{\rm f} \to N_{\rm v}$ :

$$\hat{\mathcal{O}}_8 \equiv \frac{F^4}{8} [\mathcal{L}_\mu \left(1 - P_v\right) \mathcal{L}_\mu]_{ds} , \qquad (C.2)$$

$$\check{\mathcal{O}}_8 \equiv \frac{F^4}{8} \left( \mathcal{L}_\mu \right)_{ds} \operatorname{Tr} \left[ \left( 1 - P_v \right) \mathcal{L}_\mu \right].$$
(C.3)

It should also be noted that these operators only contribute starting at the NLO, since at tree-level they do not couple to two valence-flavoured mesons. Since for  $C_{27}$  nothing changes with respect to appendix B, we concentrate on the octets in the following.

The three-point octet correlation function is now of the form

$$\left[\mathcal{C}_{8}\right]^{ab} \equiv \int \mathrm{d}^{3}x \int \mathrm{d}^{3}y \left\langle \mathcal{J}_{0}^{a}(x) \left[ g_{8}\mathcal{O}_{8} + g_{8}^{\prime}\mathcal{O}_{8}^{\prime} + \hat{g}_{8}\hat{\mathcal{O}}_{8} + \check{g}_{8}\check{\mathcal{O}}_{8} + \check{g}_{8}\check{\mathcal{O}}_{8} + \sum_{i} E_{i}\bar{\mathcal{O}}_{8}^{(i)} \right](0)\mathcal{J}_{0}^{b}(y) \right\rangle \quad (C.4)$$

$$=\Delta_8^{ab} \left\{ g_8 \Big[ \mathcal{C}(x_0) \mathcal{C}(y_0) + \mathcal{D}_8(x_0, y_0) \Big] + g_8' \mathcal{D}_8' + \hat{g}_8 \hat{\mathcal{D}}_8 + \check{g}_8 \check{\mathcal{D}}_8 + \check{g}_8 \check{\mathcal{D}}_8 + \mathcal{E}_8 \right\},$$
(C.5)

where  $\mathcal{D}_8$  can be found in eq. (5.5) and  $\mathcal{D}'_8$  in eq. (5.14). The new functions read

$$\hat{\mathcal{D}}_8(x_0, y_0) = (N_{\rm f} - N_{\rm v}) \left[ -\frac{1}{2} \mathcal{D}_{27}(x_0, y_0) + \frac{F^2 M^2}{8} \mathcal{I}_A(x_0, y_0) \right], \qquad (C.6)$$

$$\check{\mathcal{D}}_8(x_0, y_0) = \frac{F^2 M^2}{4} \Big[ N_{\rm v} \mathcal{I}_B(x_0, y_0) - \mathcal{I}_A(x_0, y_0) \Big] , \qquad (C.7)$$

where we have defined

$$\mathcal{I}_A(x_0, y_0) \equiv G(0; M^2) P'(x_0) P'(y_0) - \frac{M^2}{2} P(x_0 - y_0) \Big[ B(x_0) + B(y_0) \Big] + \frac{M^2}{2} P(x_0 - y_0) \Big[ B(x_0) - B(y_0) \Big] + \frac{M^2}{2} P(x_0 - y_0) \Big] + \frac{M^2}{2} P(x_0 - y_0) \Big[ B(x_0) - B(y_0) \Big] + \frac{M^2}{2} P(x_0 - y_0) \Big] + \frac{M^2}{2} P(x_0 - y_0) \Big] + \frac{M^2}{2} P(x_0 - y_0) \Big[ B(x_0) - B(x_0) \Big] + \frac{M^2}{2} P(x_0 - y_0) \Big] + \frac{M^2}{2} P(x_0 - y_0) \Big] + \frac{M^2}{2} P(x_0 - y_0) \Big[ B(x_0 - y_0) \Big] + \frac{M^2}{2} P(x_0 - y_$$

$$+\frac{1}{2}P'(x_0 - y_0) \Big[ B'(x_0) - B'(y_0) \Big] + \\ + M^4 \int_0^T d\tau \, B(\tau) P(\tau - x_0) P(\tau - y_0) , \qquad (C.8)$$
$$\mathcal{I}_B(x_0, y_0) \equiv E(0; M^2) P'(x_0) P'(y_0) - \\ - \frac{M^2}{2} P(x_0 - y_0) \Big[ \tilde{B}(x_0) + \tilde{B}(y_0) \Big] +$$

$$-\frac{1}{2}P(x_0 - y_0)\left[B(x_0) + B(y_0)\right] + \frac{1}{2}P'(x_0 - y_0)\left[\tilde{B}'(x_0) + \tilde{B}_0(x_0) - \tilde{B}'(y_0) - \tilde{B}_0(y_0)\right] + \frac{1}{2}M^2\int_0^T d\tau \left[M^2\tilde{B}(\tau) + \frac{1}{2}\tilde{B}_{00}(\tau)\right]P(\tau - x_0)P(\tau - y_0), \quad (C.9)$$

and the notation follows that in eq. (5.5). The divergent parts read (in the unquenched case)

$$\hat{\mathcal{D}}_8(x_0, y_0) = \hat{\mathcal{D}}_8^r(x_0, y_0) + \frac{F^2 \lambda}{4} (N_{\rm f} - N_{\rm v}) \Big[ M^6 P(x_0) P(y_0) \Big] , \qquad (C.10)$$

$$\check{\mathcal{D}}_8(x_0, y_0) = \check{\mathcal{D}}_8^r(x_0, y_0) + \frac{F^2 \lambda}{2} \left( 1 - \frac{N_v}{N_f} \right) \left[ M^6 P(x_0) P(y_0) - M^4 P'(x_0) P'(y_0) \right], \quad (C.11)$$

where  $\hat{\mathcal{D}}_{8}^{r}$ ,  $\check{\mathcal{D}}_{8}^{r}$  are finite.

The list of operators contributing to  $\mathcal{E}_8$  for  $N_f \neq N_v$  is also much longer. We will not provide any systematic classification of all the possibilities, but only list the additional operators that are needed for cancelling the ultraviolet divergences at NLO. Using the same notation as in appendix A  $[Tr_v(\ldots) \equiv Tr(P_v \ldots)]$ , we need

$$\bar{\mathcal{O}}_8^{(1')} \equiv -(\mathcal{S}P_{\mathbf{v}}\mathcal{S})_{ds} , \qquad (C.12)$$

$$\bar{\mathcal{O}}_{8}^{(2')} \equiv -(\mathcal{S})_{ds} \operatorname{Tr}_{v}(\mathcal{S}) , \qquad (C.13)$$

$$\bar{\mathcal{O}}_8^{(10')} \equiv \{\mathcal{S}, \mathcal{L}_\mu P_\mathbf{v} \mathcal{L}_\mu\}_{ds} , \qquad (C.14)$$

$$\bar{\mathcal{O}}_{8}^{(10'')} \equiv (\mathcal{S}P_{\mathrm{v}}\mathcal{L}_{\mu}\mathcal{L}_{\mu} + \mathcal{L}_{\mu}\mathcal{L}_{\mu}P_{\mathrm{v}}\mathcal{S})_{ds} , \qquad (C.15)$$

$$\bar{\mathcal{O}}_{8}^{(11')} \equiv \frac{1}{2} (\mathcal{L}_{\mu} \{ P_{v}, \mathcal{S} \} \mathcal{L}_{\mu})_{ds} , \qquad (C.16)$$

$$\bar{\mathcal{O}}_{8}^{(14')} \equiv (\mathcal{L}_{\mu} P_{\mathbf{v}} \mathcal{L}_{\mu})_{ds} \operatorname{Tr} \left( \mathcal{S} \right) , \qquad (C.17)$$

$$\bar{\mathcal{O}}_{8}^{(14'')} \equiv (\mathcal{L}_{\mu}\mathcal{L}_{\mu})_{ds} \operatorname{Tr}_{v}(\mathcal{S}) , \qquad (C.18)$$

$$\bar{\mathcal{O}}_{8}^{(35')} \equiv -(\mathcal{L}_{\mu}P_{\nu}\partial_{\nu}\mathcal{W}_{\mu\nu} + \partial_{\nu}\mathcal{W}_{\mu\nu}P_{\nu}\mathcal{L}_{\mu})_{ds} , \qquad (C.19)$$

$$\bar{\mathcal{O}}_{8}^{(39')} \equiv -(\mathcal{W}_{\mu\nu}P_{\nu}\mathcal{W}_{\mu\nu})_{ds} .$$
(C.20)

With these definitions, we get:

$$\mathcal{E}_{8}(x_{0}, y_{0}) = 8M^{4}P'(x_{0})P'(y_{0}) \Big[ -E_{1} - E_{1'} - \frac{N_{f}}{2}E_{2} - \frac{N_{v}}{2}E_{2'} + E_{3} + 4E_{33} - 4(E_{39} + E_{39'}) - 4E_{40} \Big] + 8M^{6}P(x_{0})P(y_{0}) \Big[ E_{10} + E_{10'} + E_{10''} + \frac{1}{2}(E_{11} + E_{11'}) + \frac{1}{2}(E_{11} + E_{11'}) \Big] + \frac{1}{2}(E_{11} + E_{11'}) \Big]$$

i	$\eta_i$	$\eta_i'$	$\hat{\eta}_i$	$\check{\eta}_i$
1	$(N_{\rm v}+2)\left(\frac{1}{16}-\frac{1}{4N_{\rm f}}\right)$	$-\frac{N_{\rm f}}{4}+\frac{1}{N_{\rm f}}$	$\frac{N_{\rm f}-N_{\rm v}}{16}-\frac{1}{4N_{\rm f}}$	$-\frac{1}{8} + \frac{N_{\rm v}}{4N_{\rm f}}$
1'	$\frac{1}{8} - \frac{1}{4N_{\rm f}}$	0	$\frac{1}{4N_{\rm f}}$	$-\frac{1}{8}$
2	$(N_{\rm v}+2)rac{1}{4N_{\rm c}^2}$	$-\frac{1}{4}-\frac{1}{2N_{r}^{2}}$	$\frac{1}{8}$	$-\frac{N_{\rm v}}{4N_{\rm f}^2}$
2'	$\frac{1}{8} - \frac{1}{4N_{\rm f}}$	0	$-\frac{1}{8}$	$\frac{1}{4N_{\rm f}}$
3	0	0	0	0
10	$(N_{\rm v}+2)\left(-\frac{1}{32}+\frac{1}{16N_{\rm f}}\right)$	$\frac{N_{\rm f}}{8}$	$\frac{N_{\rm f} + N_{\rm v}}{32}$	$\frac{1}{16} \left( 1 - \frac{N_{\rm v}}{N_{\rm f}} \right)$
10'	$\frac{3}{16} + \frac{N_{\rm f}}{16}$	0	$-\frac{N_{\rm f}}{16}$	$-\frac{3}{16}$
10''	$-\frac{3}{16}$	0	0	$\frac{3}{16}$
11	$(N_{\rm v}+2)\left(-\frac{3}{8N_{\rm f}}\right)$	0	$\frac{N_{\rm f}}{8}$	$\frac{3N_{\rm v}}{8N_{\rm f}}$
11'	$\frac{3}{8} + \frac{N_{\rm f}}{8}$	0	$-\frac{N_{\rm f}}{8}$	$-\frac{3}{8}$
14	0	0	$\frac{1}{16}$	0
14'	$\frac{1}{4}$	0	$-\frac{1}{4}$	0
14''	$-\frac{3}{16}$	0	$\frac{3}{16}$	0
33	$(N_{\rm v}+2)\left(\frac{1}{64}-\frac{1}{32N_{\rm f}}\right)$	0	$\frac{N_{\rm f}-N_{\rm v}}{64}$	$-\frac{1}{32}\left(1-\frac{N_{\rm v}}{N_{\rm f}}\right)$
35	$(N_{\rm v}+2)\left(-\frac{1}{32}\right)$	0	$\frac{N_{\rm v}-N_{\rm f}}{32}$	$\frac{1}{16}$
35'	$\frac{1}{16}$	0	0	$-\frac{1}{16}$
36	0	0	0	0
39	$(N_{\rm v}+2)\left(-\frac{1}{64}\right)$	0	$\frac{N_{\rm v}-N_{\rm f}}{64}$	$\frac{1}{32}$
39'	$\frac{1}{32}$	0	0	$-\frac{1}{32}$
40	0	0	0	0

Table 1: The coefficients that appear in eq. (C.22), in the unquenched case.

$$+ \frac{N_{\rm f}}{2} (E_{14} + E_{14'}) + \frac{N_{\rm v}}{2} E_{14''} - 2(E_{35} + E_{35'}) - 2E_{36} \Big] + + 4M^6 P(x_0) P(y_0) g_8 F^2 \left[ -N_{\rm f} L_4 - L_5 \right] + + 4M^6 \frac{\rm d}{\rm d} M^2 \Big[ P'(x_0) P'(y_0) \Big] g_8' F^2 \Big[ -N_{\rm f} L_4 - L_5 + 2(N_{\rm f} L_6 + L_8) \Big] .$$
(C.21)

Like for  $C_{27}$ , the part  $C(x_0)C(y_0)$  in eq. (C.5) is finite, while the other parts contain divergences. More precisely,  $\mathcal{D}_8$ ,  $\mathcal{D}_8$ ,  $\mathcal{D}_8$  are of the forms shown in eqs. (5.9), (5.15), (C.10), (C.11), the combination  $N_{\rm f}L_4 + L_5$  of the form in eq. (B.17), while the combination on the last line of eq. (C.21) is of the form in eq. (B.31). Moreover, writing

$$E_{i} = E_{i}^{r} + \frac{F^{2}\lambda}{2} \left( g_{8}\eta_{i} + g_{8}^{\prime}\eta_{i}^{\prime} + \hat{g}_{8}\hat{\eta}_{i} + \check{g}_{8}\check{\eta}_{i} \right)$$
(C.22)

where  $E_i^r$  are finite, the coefficients  $\eta_i$ ,  $\eta'_i$ ,  $\hat{\eta}_i$ ,  $\check{\eta}_i$  can be derived with the method of ref. [60]; they are listed in table 1. Summing together, all the divergences cancel in  $C_8$ , as they should. The results for  $E_i$  that need to be used for the case  $N_{\rm f} = N_{\rm v}$  can be obtained from table 1 by summing together the coefficients with the same "numerical" index that then correspond to the coefficients of the operators in eqs. (B.19)–(B.29):  $(E_1 + E_{1'})_{N_{\rm f}=N_{\rm v}}$ for eq. (B.19),  $(E_2 + E_{2'})_{N_{\rm f}=N_{\rm v}}$  for eq. (B.20), etc. It can immediately be seen that the divergent parts proportional to  $\hat{g}_8$  and  $\check{g}_8$  cancel in these sums, as has to be the case.

We finally comment on the quenched limit, corresponding formally to  $N_{\rm f} \to 0$  but  $N_{\rm v}$ fixed. We have seen that for  $N_{\rm f} \neq N_{\rm v}$  additional operators in general appear, as elaborated in ref. [32]. However, it is easy to see that the functions  $\mathcal{I}_A$ ,  $\mathcal{I}_B$  that appear in eqs. (C.6), (C.7), vanish in the  $\epsilon$ -regime. Therefore the coefficient  $\check{g}_8$  does not contribute in eq. (C.5) in the  $\epsilon$ -regime. Moreover,  $\hat{\mathcal{D}}_8$  is determined by the same function  $\mathcal{D}_{27}$  that appears in  $\mathcal{D}_8$ (cf. eqs. (5.5), (C.6)). In particular, the normalised three-point function defined in analogy with eq. (5.10) obtains for  $N_{\rm f} \to 0$  the form

$$\Delta_8^{ab} \left[ g_8 - (g_8 - \hat{g}_8) \frac{N_{\rm v}}{(FL)^2} \left( \rho^{-\frac{1}{2}} \beta_1 - \rho \, k_{00} \right) \right] + g_8' [\mathcal{C}_8']_{\rm norm}^{ab} (x_0, y_0) \,. \tag{C.23}$$

We observe that quenched functional behaviour only appears in the part  $[\mathcal{C}'_8]^{ab}_{norm}(x_0, y_0)$ (cf. eq. (5.23)), and can thus be eliminated by disentangling the contributions related to  $g'_8$ , just like in section 5.2. Moreover, it can be verified that at the NLO in the  $\epsilon$ -regime, the coefficients  $\hat{g}_8$ ,  $\check{g}_8$  do not contribute to the correlation function considered in section 5.3, such that  $g'_8$  can be separately determined just like there. The remaining terms in eq. (C.23) can be disentangled in principle by monitoring the volume dependence, from which it should be possible to determine the "physical" coefficient  $g_8$ .

## **D.** Correlation functions for $N_{\rm v} = 4$

It has been argued recently that many of the mysteries related to the  $\Delta I = 1/2$  rule can be studied particularly cleanly [both from the conceptual and from the practical point of view] by considering the SU(4) symmetric situation, i.e.  $N_{\rm v} = N_{\rm f} = 4$  [20]. We discuss here how our predictions can be converted to apply to that situation.

Rather than 27, 8, the dimensions of the relevant irreducible representations are 84, 20 for  $N_{\rm v} = 4$ . The corresponding operators are obtained like the 27 for  $N_{\rm v} = 3$ , but by using the projection operators  $P_2^{\sigma} P_1^{\sigma}$  in eq. (A.4), with  $\sigma = +1$  for the 84 and  $\sigma = -1$  for the 20. Following the notation in ref. [20], the corresponding operators are denoted by  $[\hat{\mathcal{O}}_1]_{rsuv}^{\sigma}$ .

The three-point correlation function we are interested in now takes the form

$$\left[\hat{\mathcal{C}}_{1}\right]_{rsuv}^{ab,\sigma}(x_{0},y_{0}) \equiv \int \mathrm{d}^{3}x \, \int \mathrm{d}^{3}y \, \left\langle \mathcal{J}_{0}^{a}(x) \left\{ g_{1}^{\sigma} [\hat{\mathcal{O}}_{1}]_{rsuv}^{\sigma}(0) + \sum_{i} D_{i}^{\sigma} [\hat{\bar{\mathcal{O}}}_{i}]_{rsuv}^{\sigma}(0) \right\} \mathcal{J}_{0}^{b}(y) \right\rangle \,. \tag{D.1}$$

The  $O(p^4)$  weak operators  $\hat{O}_i$  here have the same chiral structures as the 27-plets of ref. [60], listed in eqs. (B.6)–(B.13) of appendix B, but each of them comes in two variants after the valence flavour projection, corresponding to  $\sigma = \pm$ . The result can be written in the form

$$\left[\hat{\mathcal{C}}_{1}\right]_{rsuv}^{ab,\sigma}(x_{0},y_{0}) = \hat{\Delta}_{rsuv}^{ab,\sigma} \left\{ g_{1}^{\sigma} \left[ \mathcal{C}(x_{0})\mathcal{C}(y_{0}) + \sigma \mathcal{D}_{27}(x_{0},y_{0}) \right] + \mathcal{E}^{\sigma}(x_{0},y_{0}) \right\},$$
(D.2)

where  $\hat{\Delta}_{rsuv}^{ab,\sigma} \equiv 2S_{rsuv}^{\sigma}(T^a, T^b)$ , with the function  $S_{rsuv}^{\sigma}(T^a, T^b)$  given in eq. (A.14). The function  $\mathcal{D}_{27}(x_0, y_0)$  is identical to the one for the 27-plet in eq. (4.6).

The functions  $\mathcal{E}^{\sigma}(x_0, y_0)$  in eq. (D.2) contain the contributions of the  $O(p^4)$  low-energy constants, beyond those already contained in the factorized term  $\mathcal{C}(x_0)\mathcal{C}(y_0)$ :

$$\mathcal{E}^{\sigma}(x_0, y_0) = 4M^4 P'(x_0) P'(y_0) \left[ D_2^{\sigma} + 2D_{19}^{\sigma} - 4D_{24}^{\sigma} - 4D_{25}^{\sigma} \right] + 4M^6 P(x_0) P(y_0) \left[ D_4^{\sigma} + \frac{N_{\rm f}}{2} D_7^{\sigma} - D_{20}^{\sigma} - D_{21}^{\sigma} - F^2 (N_{\rm f} L_4 + L_5) \right] .$$
(D.3)

Taking into account that  $C(x_0)$  is finite, that the  $\mathcal{D}_{27}$  contains the divergences in eq. (4.8), that the QCD  $O(p^4)$  constants contain the divergence in eq. (B.17), and that the weak  $O(p^4)$  constants contain the divergences

$$D_4^{\sigma} = D_4^{\sigma r} + g_1^{\sigma} F^2 \lambda \left(\frac{N_{\rm f} + 3\sigma}{8}\right), \qquad (D.4)$$

$$D_7^{\sigma} = D_7^{\sigma r} + g_1^{\sigma} F^2 \lambda \left(\frac{1}{4}\right) \,, \tag{D.5}$$

$$D_{20}^{\sigma} = D_{20}^{\sigma r} + g_1^{\sigma} F^2 \lambda \left(\frac{\sigma}{8}\right),$$
 (D.6)

$$D_{24}^{\sigma} = D_{24}^{\sigma r} + g_1^{\sigma} F^2 \lambda \left(\frac{\sigma}{32}\right), \qquad (D.7)$$

the correlation function  $\hat{\mathcal{C}}_1$  in eq. (D.2) can be seen to be finite.

#### References

- M.K. Gaillard and B.W. Lee, ΔI = 1/2 rule for nonleptonic decays in asymptotically free field theories, Phys. Rev. Lett. **33** (1974) 108;
   G. Altarelli and L. Maiani, Octet enhancement of nonleptonic weak interactions in asymptotically free gauge theories, Phys. Lett. **B 52** (1974) 351.
- [2] N. Cabibbo, G. Martinelli and R. Petronzio, Weak interactions on the lattice, Nucl. Phys. B 244 (1984) 381;
  R.C. Brower, G. Maturana, M. Belen Gavela and R. Gupta, Calculation of weak transitions in lattice QCD, Phys. Rev. Lett. 53 (1984) 1318.
- [3] C.W. Bernard, T. Draper, A. Soni, H.D. Politzer and M.B. Wise, Application of chiral perturbation theory to  $K \rightarrow 2\pi$  decays, Phys. Rev. **D** 32 (1985) 2343.
- [4] R.J. Crewther, Chiral reduction of  $K \to 2\pi$  amplitudes, Nucl. Phys. **B 264** (1986) 277.
- [5] A. Pich, B. Guberina and E. de Rafael, Problem with the ΔI = 1/2 rule in the standard model, Nucl. Phys. B 277 (1986) 197;
  A. Pich and E. de Rafael, Four quark operators and nonleptonic weak transitions, Nucl. Phys. B 358 (1991) 311.
- [6] J. Gasser and U.G. Meissner, On the phase of  $\epsilon'$ , Phys. Lett. **B 258** (1991) 219.
- [7] J. Kambor, J. Missimer and D. Wyler, K→ 2π and K→ 3π decays in next-to-leading order chiral perturbation theory, Phys. Lett. B 261 (1991) 496;
  J. Kambor, J.F. Donoghue, B.R. Holstein, J. Missimer and D. Wyler, Chiral symmetry tests in nonleptonic K decay, Phys. Rev. Lett. 68 (1992) 1818;

J. Bijnens, E. Pallante and J. Prades, *Obtaining*  $K \to \pi \pi$  from off-shell  $K \to \pi$  amplitudes, *Nucl. Phys.* **B 521** (1998) 305 [hep-ph/9801326];

E. Pallante, The generating functional for hadronic weak interactions and its quenched approximation, JHEP **01** (1999) 012 [hep-lat/9808018].

- [8] E. Pallante and A. Pich, Strong enhancement of ε'/ε through final state interactions, Phys. Rev. Lett. 84 (2000) 2568 [hep-ph/9911233]; Final state interactions in kaon decays, Nucl. Phys. B 592 (2001) 294 [hep-ph/0007208].
- [9] J. Gasser and H. Leutwyler, Thermodynamics of chiral symmetry, Phys. Lett. B 188 (1987) 477; Spontaneously broken symmetries: effective lagrangians at finite volume, Nucl. Phys. B 307 (1988) 763.
- [10] H. Neuberger, A better way to measure  $f_{\pi}$  in the linear  $\sigma$  model, Phys. Rev. Lett. **60** (1988) 889; Soft pions in large boxes, Nucl. Phys. **B 300** (1988) 180.
- [11] P.H. Damgaard, R.G. Edwards, U.M. Heller and R. Narayanan, Universal scaling of the chiral condensate in finite-volume gauge theories, Phys. Rev. D 61 (2000) 094503
  [hep-lat/9907016];
  P. Hernández, K. Jansen and L. Lellouch, Finite-size scaling of the quark condensate in quenched lattice QCD, Phys. Lett. B 469 (1999) 198 [hep-lat/9907022];
  P. Hernández, K. Jansen, L. Lellouch and H. Wittig, Non-perturbative renormalization of the quark condensate in Ginsparg-Wilson regularizations, JHEP 07 (2001) 018
  [hep-lat/0106011];
  MILC collaboration, T.A. DeGrand, Another determination of the quark condensate from an overlap action, Phys. Rev. D 64 (2001) 117501 [hep-lat/0107014];
  P. Hasenfratz, S. Hauswirth, K. Holland, T. Jörg and F. Niedermayer, Chiral measurements with the fixed-point Dirac operator and construction of chiral currents, Nucl. Phys. 106 (Proc. Suppl.) (2002) 751 [hep-lat/0109007].
- [12] RBC collaboration, S. Prelovsek and K. Orginos, Quenched scalar meson correlator with domain wall fermions, Nucl. Phys. 119 (Proc. Suppl.) (2003) 822 [hep-lat/0209132];
  W. Bietenholz, K. Jansen and S. Shcheredin, Spectral properties of the overlap Dirac operator in QCD, JHEP 07 (2003) 033 [hep-lat/0306022];
  L. Del Debbio and C. Pica, Topological susceptibility from the overlap, JHEP 02 (2004) 003 [hep-lat/0309145];
  L. Giusti, M. Lüscher, P. Weisz and H. Wittig, Lattice QCD in the ε-regime and random matrix theory, JHEP 11 (2003) 023 [hep-lat/0309189];
  W. Bietenholz, T. Chiarappa, K. Jansen, K.I. Nagai and S. Shcheredin, Axial correlation functions in the ε-regime: a numerical study with overlap fermions, JHEP 02 (2004) 023 [hep-lat/0311012].
- [13] P.H. Damgaard, M.C. Diamantini, P. Hernández and K. Jansen, Finite-size scaling of meson propagators, Nucl. Phys. B 629 (2002) 445 [hep-lat/0112016].
- [14] P.H. Damgaard, P. Hernández, K. Jansen, M. Laine and L. Lellouch, Finite-size scaling of vector and axial current correlators, Nucl. Phys. B 656 (2003) 226 [hep-lat/0211020].
- [15] L. Giusti, C. Hoelbling, M. Lüscher and H. Wittig, Numerical techniques for lattice QCD in the ε-regime, Comput. Phys. Commun. 153 (2003) 31 [hep-lat/0212012].
- [16] L. Giusti, P. Hernández, M. Laine, P. Weisz and H. Wittig, Low-energy couplings of QCD from topological zero-mode wave functions, JHEP 01 (2004) 003 [hep-lat/0312012].

- [17] L. Giusti, P. Hernández, M. Laine, P. Weisz and H. Wittig, Low-energy couplings of QCD from current correlators near the chiral limit, JHEP 04 (2004) 013 [hep-lat/0402002].
- [18] L. Del Debbio, L. Giusti and C. Pica, Topological susceptibility in the SU(3) gauge theory, Phys. Rev. Lett. 94 (2005) 032003 [hep-th/0407052];
  H. Fukaya, S. Hashimoto and K. Ogawa, Low-lying mode contribution to the quenched meson correlators in the ε-regime, Prog. Theor. Phys. 114 (2005) 451 [hep-lat/0504018];
  T. Mehen and B.C. Tiburzi, Quarks with twisted boundary conditions in the epsilon regime, Phys. Rev. D 72 (2005) 014501 [hep-lat/0505014];
  K. Ogawa and S. Hashimoto, Effect of low-lying fermion modes in the ε-regime of QCD, Prog. Theor. Phys. 114 (2005) 609 [hep-lat/0505017];
  P.H. Damgaard, U.M. Heller, K. Splittorff and B. Svetitsky, A new method for determining F<sub>π</sub> on the lattice, Phys. Rev. D 72 (2005) 091501 [hep-lat/0508029];
  P.H. Damgaard, U.M. Heller, K. Splittorff, B. Svetitsky and D. Toublan, Extracting F<sub>π</sub> from small lattices: unquenched results, Phys. Rev. D 73 (2006) 074023 [hep-lat/0602030];
  W. Bietenholz and S. Shcheredin, Overlap hypercube fermions in QCD simulations near the chiral limit, Nucl. Phys. B 754 (2006) 17 [hep-lat/0605013];
  M. Luz, Determining F<sub>π</sub> from spectral sum rules, hep-lat/0607022.
- [19] P. Hernández and M. Laine, Correlators of left charges and weak operators in finite volume chiral perturbation theory, JHEP **01** (2003) 063 [hep-lat/0212014].
- [20] L. Giusti, P. Hernández, M. Laine, P. Weisz and H. Wittig, A strategy to study the role of the charm quark in explaining the  $\Delta I = 1/2$  rule, JHEP 11 (2004) 016 [hep-lat/0407007].
- [21] W. Detmold and M.J. Savage, Nucleon properties at finite volume: the ϵ'-regime, Phys. Lett. B 599 (2004) 32 [hep-lat/0407008];
  P.F. Bedaque, H.W. Griesshammer and G. Rupak, A nucleon in a tiny box, Phys. Rev. D 71 (2005) 054015 [hep-lat/0407009];
  W. Detmold and C.-J.D. Lin, Twist-two matrix elements at finite and infinite volume, Phys. Rev. D 71 (2005) 054510 [hep-lat/0501007].
- [22] P.H. Ginsparg and K.G. Wilson, A remnant of chiral symmetry on the lattice, Phys. Rev. D 25 (1982) 2649.
- [23] D.B. Kaplan, A method for simulating chiral fermions on the lattice, Phys. Lett. B 288 (1992) 342 [hep-lat/9206013].
- [24] Y. Shamir, Chiral fermions from lattice boundaries, Nucl. Phys. B 406 (1993) 90 [hep-lat/9303005];
  V. Furman and Y. Shamir, Axial symmetries in lattice QCD with Kaplan fermions, Nucl. Phys. B 439 (1995) 54 [hep-lat/9405004].
- [25] R. Narayanan and H. Neuberger, Chiral determinant as an overlap of two vacua, Nucl. Phys. B 412 (1994) 574 [hep-lat/9307006]; A construction of lattice chiral gauge theories, Nucl. Phys. B 443 (1995) 305 [hep-th/9411108].
- [26] H. Neuberger, Exactly massless quarks on the lattice, Phys. Lett. B 417 (1998) 141
  [hep-lat/9707022]; More about exactly massless quarks on the lattice, Phys. Lett. B 427
  (1998) 353 [hep-lat/9801031]; Vector like gauge theories with almost massless fermions on the lattice, Phys. Rev. D 57 (1998) 5417 [hep-lat/9710089].
- [27] P. Hasenfratz, Lattice QCD without tuning, mixing and current renormalization, Nucl. Phys. B 525 (1998) 401 [hep-lat/9802007].

- [28] M. Lüscher, Exact chiral symmetry on the lattice and the Ginsparg-Wilson relation, Phys. Lett. B 428 (1998) 342 [hep-lat/9802011].
- [29] Y. Kikukawa and T. Noguchi, Low energy effective action of domain-wall fermion and the Ginsparg-Wilson relation, hep-lat/9902022.
- [30] L. Giusti et al., On  $K \to \pi\pi$  amplitudes with a light charm quark, hep-ph/0607220.
- [31] P. Hernández and M. Laine, Charm mass dependence of the weak hamiltonian in chiral perturbation theory, JHEP 09 (2004) 018 [hep-ph/0407086].
- [32] M. Golterman and E. Pallante, Effects of quenching and partial quenching on penguin matrix elements, JHEP **10** (2001) 037 [hep-lat/0108010]; On the effects of (partial) quenching on penguin contributions to  $K \to \pi\pi$ , Phys. Rev. D **69** (2004) 074503 [hep-lat/0212008]; Quenched penguins and the  $\Delta I = 1/2$  rule, Phys. Rev. D **74** (2006) 014509 [hep-lat/0602025].
- [33] O. Bär, G. Rupak and N. Shoresh, Simulations with different lattice Dirac operators for valence and sea quarks, Phys. Rev. D 67 (2003) 114505 [hep-lat/0210050];
  M. Golterman, T. Izubuchi and Y. Shamir, The role of the double pole in lattice QCD with mixed actions, Phys. Rev. D 71 (2005) 114508 [hep-lat/0504013].
- [34] A. Hasenfratz, P. Hasenfratz and F. Niedermayer, Simulating full QCD with the fixed point action, Phys. Rev. D 72 (2005) 114508 [hep-lat/0506024];
  T. DeGrand and S. Schaefer, Simulating an arbitrary number of flavors of dynamical overlap fermions, JHEP 07 (2006) 020 [hep-lat/0604015];
  JLQCD collaboration, H. Fukaya et al., Lattice gauge action suppressing near-zero modes of H<sub>W</sub>, hep-lat/0607020.
- [35] C. Pena, S. Sint and A. Vladikas, Twisted mass QCD and lattice approaches to the ΔI = 1/2 rule, JHEP 09 (2004) 069 [hep-lat/0405028];
  R. Frezzotti and G.C. Rossi, Chirally improving Wilson fermions, II. Four-quark operators, JHEP 10 (2004) 070 [hep-lat/0407002];
  P. Boucaud et al., An exploratory lattice study of ΔI = 3/2 K → ππ decays at next-to-leading order in the chiral expansion, Nucl. Phys. B 721 (2005) 175 [hep-lat/0412029];
  ALPHA collaboration, P. Dimopoulos et al., A precise determination of B<sub>K</sub> in quenched QCD, Nucl. Phys. B 749 (2006) 69 [hep-ph/0601002].
- [36] W.A. Bardeen, A.J. Buras and J.-M. Gérard, The  $\Delta I = 1/2$  rule in the large-N limit, Phys. Lett. **B 180** (1986) 133; The  $K \to \pi\pi$  decays in the large-N limit: quark evolution, Nucl. Phys. **B 293** (1987) 787; A consistent analysis of the  $\Delta I = 1/2$  rule for K decays, Phys. Lett. **B 192** (1987) 138.
- [37] T. Hambye, S. Peris and E. de Rafael, ΔI = 1/2 and ϵ'/ϵ in large-N<sub>c</sub> QCD, JHEP 05 (2003) 027 [hep-ph/0305104];
  J.-M. Gérard, C. Smith and S. Trine, Radiative kaon decays and the penguin contribution to the ΔI = 1/2 rule, Nucl. Phys. B 730 (2005) 1 [hep-ph/0508189];
  J. Bijnens, E. Gamiz and J. Prades, The B<sub>K</sub> kaon parameter in the chiral limit, JHEP 03 (2006) 048 [hep-ph/0601197].
- [38] H. Georgi, Weak interactions and modern particle theory, Benjamin/Cummings, Menlo Park, California, 1984;
   J.F. Donoghue, E. Golowich and B.R. Holstein, Dynamics of the Standard Model, Cambridge University Press, Cambridge, 1992.

- [39] A. Pich, Chiral perturbation theory, Rept. Prog. Phys. 58 (1995) 563-610 [hep-ph/9502366];
   G. Ecker, Low-energy QCD, Prog. Part. Nucl. Phys. 36 (1996) 71-84 [hep-ph/9511412].
- [40] G. Altarelli, G. Curci, G. Martinelli and S. Petrarca, QCD nonleading corrections to weak decays as an application of regularization by dimensional reduction, Nucl. Phys. B 187 (1981) 461;
  A.J. Buras and P.H. Weisz, QCD nonleading corrections to weak decays in dimensional regularization and 't Hooft-Veltman schemes, Nucl. Phys. B 333 (1990) 66.
- [41] A.I. Vainshtein, V.I. Zakharov and M.A. Shifman, A possible mechanism for the ΔT = 1/2 rule in nonleptonic decays of strange particles, JETP Lett. 22 (1975) 55;
  M.A. Shifman, A.I. Vainshtein and V.I. Zakharov, Light quarks and the origin of the ΔI = 1/2 rule in the nonleptonic decays of strange particles, Nucl. Phys. B 120 (1977) 316.
- [42] F.J. Gilman and M.B. Wise, Effective hamiltonian for  $\Delta S = 1$  weak nonleptonic decays in the six quark model, Phys. Rev. D 20 (1979) 2392.
- [43] J. Gasser and H. Leutwyler, Chiral perturbation theory to one loop, Ann. Phys. (NY) 158 (1984) 142; Chiral perturbation theory: expansions in the mass of the strange quark, Nucl. Phys. B 250 (1985) 465.
- [44] J.A. Cronin, Phenomenological model of strong and weak interactions in chiral  $U(3) \times U(3)$ , Phys. Rev. 161 (1967) 1483.
- [45] H. Leutwyler, Energy levels of light quarks confined to a box, Phys. Lett. B 189 (1987) 197.
- [46] P.H. Damgaard and K. Splittorff, Partially quenched chiral perturbation theory and the replica method, Phys. Rev. D 62 (2000) 054509 [hep-lat/0003017].
- [47] P. Hasenfratz and H. Leutwyler, Goldstone boson related finite size effects in field theory and critical phenomena with O(N) symmetry, Nucl. Phys. B 343 (1990) 241.
- [48] H. Leutwyler and A. Smilga, Spectrum of Dirac operator and role of winding number in QCD, Phys. Rev. D 46 (1992) 5607.
- [49] F.C. Hansen, Finite size effects in spontaneously broken SU(N) × SU(N) theories, Nucl. Phys. B 345 (1990) 685;
  F.C. Hansen and H. Leutwyler, Charge correlations and topological susceptibility in QCD, Nucl. Phys. B 350 (1991) 201.
- [50] R. Brower, P. Rossi and C.-I. Tan, The external field problem for QCD, Nucl. Phys. B 190 (1981) 699.
- [51] M.F.L. Golterman and K.C. Leung, Chiral perturbation theory for K<sup>+</sup> → π<sup>+</sup>π<sup>0</sup> decay in the continuum and on the lattice, Phys. Rev. D 56 (1997) 2950 [hep-lat/9702015];
  C.-J.D. Lin, G. Martinelli, E. Pallante, C.T. Sachrajda and G. Villadoro, K<sup>+</sup> → π<sup>+</sup>π<sup>0</sup> decays on finite volumes and at next-to-leading order in the chiral expansion, Nucl. Phys. B 650 (2003) 301 [hep-lat/0208007].
- [52] D. Bećirevic and G. Villadoro, Impact of the finite volume effects on the chiral behavior of  $F_K$  and  $B_K$ , Phys. Rev. D 69 (2004) 054010 [hep-lat/0311028].
- [53] G. Colangelo and C. Haefeli, An asymptotic formula for the pion decay constant in a large volume, Phys. Lett. B 590 (2004) 258 [hep-lat/0403025];
  G. Colangelo, S. Dürr and C. Haefeli, Finite volume effects for meson masses and decay constants, Nucl. Phys. B 721 (2005) 136 [hep-lat/0503014].

- [54] J. Laiho and A. Soni, On lattice extraction of K → ππ amplitudes to O(p<sup>4</sup>) in chiral perturbation theory, Phys. Rev. D 65 (2002) 114020 [hep-ph/0203106]; Lattice extraction of K → ππ amplitudes to NLO in partially quenched and in full chiral perturbation theory, Phys. Rev. D 71 (2005) 014021 [hep-lat/0306035].
- [55] C.W. Bernard and M.F.L. Golterman, Chiral perturbation theory for the quenched approximation of QCD, Phys. Rev. D 46 (1992) 853 [hep-lat/9204007].
- [56] S.R. Sharpe, Quenched chiral logarithms, Phys. Rev. D 46 (1992) 3146 [hep-lat/9205020].
- [57] J.C. Osborn, D. Toublan and J.J.M. Verbaarschot, From chiral random matrix theory to chiral perturbation theory, Nucl. Phys. B 540 (1999) 317 [hep-th/9806110];
  P.H. Damgaard, J.C. Osborn, D. Toublan and J.J.M. Verbaarschot, The microscopic spectral density of the QCD Dirac operator, Nucl. Phys. B 547 (1999) 305 [hep-th/9811212].
- [58] G. Colangelo and E. Pallante, Quenched chiral perturbation theory to one loop, Nucl. Phys. B 520 (1998) 433 [hep-lat/9708005].
- [59] H. Georgi, *Lie Algebras in Particle Physics*, Benjamin/Cummings, Reading, Massachusetts, 1982.
- [60] J. Kambor, J. Missimer and D. Wyler, *The chiral loop expansion of the nonleptonic weak interactions of mesons*, *Nucl. Phys.* B 346 (1990) 17.
- [61] G. Esposito-Farèse, Right invariant metrics on SU(3) and one loop divergences in chiral perturbation theory, Z. Physik C 50 (1991) 255;
  G. Ecker, J. Kambor and D. Wyler, Resonances in the weak chiral lagrangian, Nucl. Phys. B 394 (1993) 101.